



HOHE SICHTBARKEIT

Unser Warnschutzsortiment

ALTA VISIBILITÀ

La soluzione giusta per ogni situazione



coverguard®



EURO PROTECTION ist weltweit ein Hauptakteur auf dem Markt der Persönlichen Schutzausrüstungen (PSA). Unsere Firma ist seit mehr als 65 Jahren tätig. Sie konzipiert eine komplette Reihe Persönlicher Schutzausrüstungen, lässt diese produzieren und vertreibt sie unter ihren beiden Hauptmarken: Coverguard® und Eu'otechnique®.

Présente à l'international au travers de ses implantations commerciales et de ses équipes locales, notre société porte toutefois une attention particulière à conserver une dimension humaine et une grande proximité avec ses clients.

Im Lauf der Jahre entwickelte die Firma EURO PROTECTION eine Organisation und Managementsysteme, die ihr gestatten, ihren Distributoren folgende Vorteile zu bieten:

- Breite Palette an Schutzausrüstungen von „Kopf bis Fuß“, bestehend aus über 4.000 Artikelreferenzen, angepasst an die Spezifik bestimmter Berufe und an bestimmte geografische Gebiete.
- Schutzlösungen, die Ergonomie, Ästhetik, praktische Anwendbarkeit und Robustheit mit fairen Preisen und Sicherheit vereinen. Die Konzeptteams sind dabei jeweils auf eine bestimmte Produktkategorie spezialisiert. Daraus entwickelte sich eine genaue Kenntnis des Nutzerbedarfs. Sie arbeiten eng mit Unternehmen im Bereich des industriellen Stils und Designs sowie mit weltweit anerkannten Labors (CTC, IFTH usw.) zusammen.
- Volle Unterstützung beim Ausbau ihrer Tätigkeit, die in Empfehlungshilfe, Begleitung des Vertriebsteams sowie in der Betreuung von deren Filialen oder Regalbereichen zum Ausdruck gelangt, sofern Selbstbedienungskonzepte umgesetzt werden.
- Optimierte Flexibilität und Servicerate für ihre Lieferungen dank unserer logistischen Organisation, einem wahrhaften industriellen Tool, beträchtlicher Lagerkapazitäten und automatisiertem Bestellmanagement.

Die Firma EURO PROTECTION setzt ihre Strategie fort und dehnt ihre Tätigkeit auf eine zunehmende Zahl von Ländern aus. Unser ehrgeiziges Ziel besteht darin, eines der führenden Unternehmen im Bereich des Arbeitsschutzes zu werden.

- Gegründet **1953**.
- **10 000 Kunden** in über **70** Ländern weltweit.
- Mehr als **350 Mitarbeiter** in **12 Ländern**.
- **Weltweite Präsenz** :
Abidjan, Alger, Budapest, Hong Kong, Lyon, Manchester, Miami, Shanghai.

- Über **4.000** Artikelreferenzen auf Lager.
- **2 Zwischenlager**
Lyon :
16 000 m² / 7,5 Millionen Artikel.
Budapest :
7 000 m² / 4,5 Millionen Artikel.
- **6 Logistikplattformen**.



EURO PROTECTION è uno degli operatori più importanti nel settore dei Dispositivi di Protezione Individuale (D.P.I.) sul piano mondiale. Attiva da oltre 65 anni, la nostra società progetta, fa realizzare e distribuisce una gamma completa di Dispositivi di Protezione Individuale (D.P.I.), che commercializza con i suoi 2 marchi principali, ovvero Coverguard® ed Eurotechnique®. Presente a livello internazionale mediante strutture commerciali e team locali, la nostra società è particolarmente attenta a mantenere una dimensione umana e una significativa prossimità con i propri clienti.

Nel corso degli anni, EURO PROTECTION ha creato un'organizzazione e sistemi di gestione che consentono di offrire ai propri clienti e distributori:

- un'ampia gamma di dispositivi di protezione "dalla testa ai piedi", con oltre 4.000 articoli, adatta alle specificità dei vari mestieri nelle varie zone geografiche;
- Soluzioni di protezione che combinano ergonomia, estetica, praticità e robustezza con il giusto prezzo e con la sicurezza. I suoi team di progettazione sono specializzati nelle diverse categorie di prodotti. Hanno così avuto modo di sviluppare una conoscenza approfondita delle esigenze degli utenti. Lavorano in stretta collaborazione con agenzie di stilisti e design industriale, nonché con laboratori noti in tutto il mondo (il gruppo CTC, l'Istituto Francese per il Tessile e l'Abbigliamento IFTH, ecc.);
- un supporto solido alla crescita della loro attività, che si concretizza in un supporto alla consulenza, all'affiancamento delle loro forze di vendita, alla valorizzazione delle loro filiali e dei loro sistemi di esposizione e scaffalatura, se implementano il libero servizio;
- flessibilità e rapporto di servizio ottimizzati per le loro consegne, grazie alla nostra organizzazione logistica, vero e proprio strumento industriale, alle nostre scorte cospicue e ai processi automatizzati di gestione degli ordini.

Perseguendo la propria strategia e applicandola in un numero sempre più grande di paesi, EURO PROTECTION ambisce a diventare uno dei leader mondiali nel settore della protezione individuale sul posto di lavoro.

- Fondazione nel **1953**.
- **10.000 clienti** in oltre **70 paesi** in tutto il mondo
- Oltre **350 collaboratori** con sede in **12 paesi**.
- Presenza **in tutto il mondo**:
Abidjan, Algeri, Budapest, Hong-Kong, Lione, Manchester, Miami, Shanghai.

- Più di **4.000** articoli in magazzino.
- **2 depositi**
Lione:
16.000 m² / 7,5 milioni di articoli.
Budapest:
7.000 m² / 4,5 milioni di articoli.
- **6 piattaforme logistiche**.

INHALT

INDICE



ÜBERBLICK
PANORAMICA

P 4



NORMEN
NORME

P 6



TEXTILIEN
TESSILE

P 10



KÄLTE
ANTIFREDDO

P 15



REGEN
ANTIPIOGGIA

P 43



WÄRME
CALDO

P 52



ARBEITSKLEIDUNG
INDUMENTI DA LAVORO

P 63



MULTIRISK-KLEIDUNG
INDUMENTI MULTIRISCHIO

P 66



ZUBEHÖR
ACCESSORI

P 70



SERVICE
SERVIZI

P 78



ÜBERBLICK / PANORAMICA

KÄLTE / ANTIFREDDO

PARKAS 4 IN 1

NEU
NUOVO



KANATA
7KANY/7KANO
P 16



ROADWAY
7ROPY/7ROPO
P 18



HI-WAY
70550/70560/70570 /70580/70600
P 20



AIRPORT
7AIFY/7AIFO
P 22

PARKAS / PARKA

NEU
NUOVO



KETA
7KETY/7KETO
P 24



ROADWAY
7ROAY/7ROAO
P 25



HI-WAY
70450/70460
P 26



AIRPORT
7AIVY/7AIVO
P 27



AIRPORT
7AIPY/7AIPO
P 28



DAMEN
DONNA

AIRPORT
7AILY/7AILO
P 29

JACKEN / GIACCHE

SOFT
SHELL



STATION
70630/70640/70680
P 30

SOFT
SHELL



STATION ACCESS
7STAY
P 31



ROADWAY
7ROJY/7ROJO
P 32



HI-WAY
70520/70530
P 33



HI-WAY
7HWXY/7HWXO
P 34



FLEECE
PILE

STATION
7PSTY/7PSTO
P 35

BLOUSONS / GIUBBOTTI



ROADWAY
7ROFY
P 36



HI-WAY
7HWBY
P 37



AIRPORT
7AIBY/7AIBO
P 38

WESTEN / GILET

SOFT
SHELL



STATION
70800/70810
P 39



HI-WAY
7HWGY/7HWGO
P 40



HI-WAY
70500/70510
P 41



HI-WAY
7HWVY/7HWVO
P 42

REGEN / ANTIPIOGGIA

ANZÜGE / COMPLETI	 HYDRA 7HYDY/7HYDO P 44	 HI-WAY 7HWRY/7HWRO P 46	PARKAS / PARKA	 HARBOR 70310/70330 P 48	 AIRPORT 7AJY/7AJJO P 50	HOSEN / PANTALONE	 HARBOR 70320/70340 P 49	 AIRPORT 7AITY/7AITO P 51
-------------------	--	---	----------------	---	---	-------------------	---	--

WÄRME / CALDO

LANGARM MANICHE LUNGHE	 SUNA/SUNO 7SUNY/7SUNO P 53	 YARD 7YAPY/7YAPO P 54	KURZARM MANICHE CORTE	 KYRIA/KYRIO 7KYRY/7KYRO P 55	 KOMA/KOMO 7KOMY/7KOMO P 56	 YARD 7YAVY/7YAVO P 57	 YARD 7YATY/7YATO P 57	 YARD 70270/70280 P 58
---------------------------	--	---	--------------------------	--	--	--	---	---

WESTEN / GILET	 YARD 70216/70236 70206/70226 P 59	 YARD 70212/70232 70202/70222 P 59	 YARD 70242/70252 70262/70265 P 60	 YARD 70210 P 60	 YARD 7YGMV/7YGMO P 61	 YARD 7CHAYXL/7CHAOXL P 61	 YARD 7CHAY P 62	 YARD 7KIDY/7CHILY/7JUNY P 62
----------------	---	---	---	--	--	---	--	---

ARBEITSKLEIDUNG INDUMENTI DA LAVORO




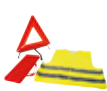





JACKEN / GIACCA	 PATROL 7PAJV/PAOV P 64	HOSEN / PANTALONE	 PATROL 7PAJP/PAOP P 65	SHORT / SHORT	 PATROL 7PAJS P 65
-----------------	--	-------------------	--	---------------	---

MULTIRISK-KLEIDUNG INDUMENTI MULTIRISCHIO

KOMBINATIONEN TUTE	 THOR 8MTHCY P 67	JACKE / GIACCA	 THOR 8MTHJY P 68	HOSE / PANTALONE	 THOR 8MTHTY P 69
-----------------------	--	----------------	--	------------------	--

ZUBEHÖR / ACCESSORI

HANDSCHUHE / GUANTI	 EUROCUT N318HV 1CRNY P 71	 EUROCUT N318HVC 1CRBF P 71	 EUROWINTER L22 1LAWO P 72	 EUROWINTER L20 1LAFO P 72	 MO6530 6530 P 73	 MO6980 6980 P 73	KOPFBEDECKUNGEN UND KLEINTEILE KNITTED GOODS	 COVERHEAD 5C0VEO P 74	 ANSTOSSKAPPEN COVERSHÖCK 57307/57308 P 74	 GEHÖRSCHUTZKAPSELN CUFFIE ANTIRUMORE 60755/60757 P 74	 WARNSCHUTZ-ARMBINDEN ARMYARD 7ARMY/7ARMO/7ARMG P 74
---------------------	--	---	--	--	--	--	---	--	--	--	--

SIGNALGEBUNG SEGNALETICA	 TRASSIERBAND NASTRO 70010 P 75	 PYLONEN CONO 50 cm - 70303 P 75	 PYLONEN CONO 50 cm - 70300 P 75	 WARN-KIT KIT AVVERTIMENTO 1WARY P 75	STIRNLAMPEN LAMPADE FRONTALI	 LED 71955 P 76	 LED 71950 P 76	 LED 71920 P 76	STABLAMPEN LAMPADE TASCABILI	 ATEX 71900 P 77	 ATEX 71910 P 77
-----------------------------	---	--	--	---	---------------------------------	--	--	--	---------------------------------	---	---

NORMEN / NORME

Unsere Bekleidungsreihe **Coverguard® Hohe Sichtbarkeit** entspricht den Anforderungen, die in den geltenden diversen europäischen Normen im Bereich des **Persönlichen Schutzes** spezifiziert sind.

Um Ihren Bedürfnissen im Hinblick auf Schutz und Sicherheit bestmöglich nachzukommen, haben unsere Teams außer dem Zertifizierungsprozess in Zusammenarbeit mit "l'Institut Français du Textile et de l'Habillement" (IFTH - dem Französischen Institut für Textilien und Bekleidung) die Möglichkeit geschaffen, unsere Kleidung unter extremsten Bedingungen zu testen.

La nostra linea di abbigliamento Coverguard® alta visibilità soddisfa i requisiti specificati dalle varie norme europee in vigore nel settore della **protezione individuale**.

Al fine di soddisfare al meglio le esigenze in termini di protezione e sicurezza, oltre al processo di certificazione, i nostri team hanno realizzato, in collaborazione con l'**Istituto Francese per il Tessile e l'Abbigliamento** (IFTH) una procedura per testare i nostri capi nelle condizioni più estreme.

ISO 13688:2013

In der Norm **ISO 13688** werden die allgemeinen Anforderungen an Ergonomie, Unschädlichkeit, Größenbezeichnung, Alterung und Kennzeichnung von Schutzkleidung spezifiziert. **Sie darf innerhalb eines Zertifizierungsprozesses nur in Verbindung mit anderen, spezifischeren Normen verwendet werden.**

La norma **ISO 13688** specifica i requisiti generali in termini di ergonomia, innocuità, indicazione delle taglie, invecchiamento e contrassegnazione degli indumenti protettivi. **Si può utilizzare nel contesto di un processo di certificazione soltanto in associazione con altre norme più specifiche.**



HOHER SICHTBARKEIT

ALTA VISIBILITÀ



ISO 20471:2013

In der Norm **ISO 20471** werden die Anforderungen spezifiziert, die bei Kleidung mit **hoher Sichtbarkeit** zu beachten sind, um die Präsenz des Nutzers insbesondere in Gefahrensituationen visuell zu signalisieren, **und zwar tagsüber und nachts.**

Die Tagessichtbarkeit wird durch **fluoreszierende Farben** (Gelb, Orange oder Rot) gewährleistet. Ces couleurs, qui semblent émettre une lumière propre, disposent d'une capacité à absorber l'énergie dans les zones proches de l'ultraviolet pour la transformer en lumière visible, les rendant ainsi beaucoup plus éclatantes que les couleurs standards.

Die Nachtsichtbarkeit wird durch silbergraue **retroreflektierende Streifen** gewährleistet, wobei die darin verarbeiteten Mikroglasskugeln die Fähigkeit besitzen, jeden Lichtstrahl in Richtung der Senderquelle zurückzusenden wie zum Beispiel die Scheinwerfer eines Fahrzeugs.

La norma **ISO 20471** specifica i requisiti che gli indumenti ad **Alta Visibilità** devono avere per segnalare visivamente la presenza dell'utente, soprattutto in condizioni pericolose, sia di giorno sia di notte.

La visibilità di giorno è garantita dai colori fluorescenti (giallo, arancione o rosso). Questi colori, che sembrano emettere luce propria, sono in grado di assorbire l'energia nelle zone vicine all'ultravioletto, per trasformarla in luce visibile, di conseguenza sono molto più vistosi rispetto ai colori standard.

La visibilità di notte è invece garantita dalle bande retrorifrangenti grigio argento, le cui microsferiche di vetro rifrangono i raggi luminosi in direzione della sorgente luminosa che emette la luce, per esempio i fari di un'automobile.

Je nach Mindestflächen an fluoreszierendem **Hintergrundmaterial** ● und **retroreflektierende** ●
Werden in der Norm **drei Klassen (X)** unterschieden :

A seconda delle superfici minime di materiali **fluorescenti** ● e **retrorefrangenti**, ●
la norma distingue tre classi (X):



Klasse 3 / Classe 3

Höchstes Sichtbarkeitsniveau
Livello di visibilità massimo

0,80 m²

0,20 m²

Klasse 2 / Classe 2

Zwischenniveau
Livello di visibilità intermedio

0,50 m²

0,13 m²

Klasse 1 / Classe 1

Niedrigstes Sichtbarkeitsniveau
Livello di visibilità minimo

0,14 m²

0,10 m²

Ein **Kleidungsstück, das nur den Torso bedeckt** (Leibchen, Weste) oder das den Torso und die Arme bedeckt (Jacke, Blouson, T-Shirt usw.), muss mindestens einen retroreflektierenden Streifen in „Gurtform“, komplettiert mit einem zweiten Streifen in „Gurtform“ oder mit zwei.

Verhindert ein Ärmel das Anbringen von einem/zwei Streifen am Torso, muss der Ärmel mit einem/zwei Streifen in „Armbindenform“ umgeben werden. Handelt es sich um einen langen Ärmel, sind zwei Streifen in „Armbindenform“ aufzubringen.

Ein **Kleidungsstück, das die Beine bedeckt**, muss um jedes Bein herum mindestens zwei Streifen aufweisen.

Ein **Kleidungsstück der Klasse 3** muss zwingend den Torso bedecken und lange Ärmel und/oder Beinteile aufweisen, die mit retroreflektierenden Streifen versehen sind.

Mindestens (50 ± 10) % der Mindestfläche des sichtbaren Basismaterials muss sich auf der Vorderseite des Kleidungsstücks befinden.

Für die Zertifizierung sind zudem ein Test zum Farbverhalten (fluoreszierend und dunkel) beim Waschen, Trockenreinigen, Bleichen und/oder Bügeln sowie ein weiterer Test zur Wasserdampfbeständigkeit erforderlich.

Un capo che copre soltanto il torso (canotta, gilet) o il torso e le braccia (giacca, giubbotto, T-shirt, ...) deve avere almeno una banda retrorifrangente "in vita", completabile con una seconda banda "in vita" o due bande "a bretella".

Se una manica impedisce di distinguere una/due banda/e sul torso, è necessario apporre sulla circonferenza della manica una/due banda/e "a bracciale". Se la manica è lunga, le bande "a bracciale" sulla circonferenza devono essere due.

Un indumento che copre le gambe deve avere almeno due bande sulla circonferenza per gamba.

Un indumento di classe 3 deve necessariamente coprire il torso ed essere dotato di maniche e/o Pantalone lunghi con bande retrorifrangenti.

Almeno il (50 ± 10) % della superficie minima del materiale di base visibile deve essere sulla parte anteriore del capo.

Ai fini della certificazione, sono inoltre necessari i test di tenuta dei colori (fluorescente e scuro) durante il lavaggio, di lavaggio a secco, di candeggio e/o stiratura, nonché di resistenza al vapore acqueo.

In Abhängigkeit vom Risiko empfohlene Sicherheitsklasse

Classe di indumenti consigliata in funzione del rischio

Fahrzeuggeschwindigkeit <i>Velocità del veicolo</i>	> 60km/h	≤ 60km/h	≤ 30km/h	≤ 15km/h	≤ 60km/h
Nutzertyp * <i>Tipo di utente *</i>	Passiv <i>Passivo</i>	Passiv <i>Passivo</i>	Passiv <i>Passivo</i>	Passiv <i>Passivo</i>	Aktiv <i>Attivo</i>
Risikostufe <i>Livello di rischio</i>	Hoch <i>Elevato</i>	Hoch <i>Elevato</i>	Hoch <i>Elevato</i>	Mittel <i>Moderato</i>	Mittel <i>Moderato</i>
Sicherheitsklasse <i>Classe dell'indumento</i>	3	2	1	-	-

* **Passiv:** Person befindet sich auf der Straße, nimmt aber nicht am Verkehrsgeschehen teil und ist auf eine andere Sache als den Verkehr konzentriert, wie zum Beispiel ein Straßenbauarbeiter oder eine in einer Notsituation befindliche Person.

Aktiv: Person befindet sich auf der Straße, nimmt am Verkehrsgeschehen teil und ist auf den Verkehr konzentriert, wie zum Beispiel ein Radfahrer oder ein Fußgänger, der sich auf der Straße befindet.

* **Passivo:** persona che si trova per strada, ma non sta circolando ed è invece concentrata su altro, per esempio un operaio addetto ai lavori stradali o una persona in condizioni di emergenza / **Attivo:** persona che si trova per strada, sta circolando ed è concentrata sulla circolazione, per esempio un ciclista o un pedone che si spostano sulla strada.



NF EN 1150:1999

In der **Norm NF EN 1150** werden die Anforderungen spezifiziert, die bei Kleidung mit **hoher Sichtbarkeit**, bestimmt für Erwachsene und Kinder im Rahmen des nicht professionellen Gebrauchs, zu beachten sind, um die Präsenz des Nutzers visuell zu signalisieren, und zwar tagsüber unabhängig von den Lichtverhältnissen und nachts im Licht der Scheinwerfer eines Fahrzeugs, von Strahlern oder bei urbaner Beleuchtung. Diese Norm bezieht sich nicht auf ACCESSORienteile, die von den Nutzern mitgeführt werden oder an der Kleidung befestigt sind.

*La norma ISO 1150 specifica i requisiti che gli indumenti ad **Alta Visibilità** per adulti e bambini devono avere nel contesto di un utilizzo non professionale per segnalare visivamente la presenza dell'utente sia di giorno, a prescindere dalle condizioni di luminosità, sia di notte, alla luce dei fari di un veicolo, dei lampioni o dell'illuminazione urbana. Questa norma non si applica agli accessori indossati dagli utenti o fissati agli abiti.*



NORMEN / NORME



WITTERUNGSEINFLÜSSE

INTEMPERIE



SCHUTZ GEGEN REGEN / PROTEZIONE ANTIPIOGGIA

NF EN 343+A1:2007

In der Norm **NF EN 343+A1** werden die Anforderungen an Materialien und Nähte von Schutzkleidung gegen Witterungseinflüsse wie Niederschläge in Form von Regen oder Schnee, **Nebel** und Bodenfeuchtigkeit und die entsprechenden Prüfverfahren spezifiziert.

In der Norm werden zwei wesentliche Eigenschaften unterschieden:



der Wasserdurchgangswiderstand oder die Wasserdichte, auch für die Nähte gemessen. Je höher die Klasse (1 bis 3), desto undurchlässiger das Kleidungsstück.



der Wasserdampfdurchgangswiderstand oder die Atmungsaktivität, gestattet, die Wasserdampfdurchlässigkeit von Textilien zu bewerten, das heißt die Fähigkeit eines Kleidungsstücks zur Evakuierung der Transpiration. Je höher die Klasse (1 bis 3), desto atmungsaktiver das Kleidungsstück.

La norma **NF EN 343+A1** specifica i requisiti e i metodi di test applicabili sui materiali e sulle cuciture degli indumenti di protezione contro le **Intemperie**, come le precipitazioni in forma di **pioggia o neve, nebbia e umidità del terreno**.

La norma distingue due caratteristiche fondamentali:



la resistenza alla penetrazione dell'acqua o **impermeabilità**, misurata anche sulle cuciture. Più la classe è elevata (da 1 a 3), più l'indumento è impermeabile;



la resistenza al vapore acqueo o **traspirabilità**, che consente di valutare la permeabilità di un tessuto al vapore acqueo, ossia la sua capacità di espellere i vapori di traspirazione. Più la classe è elevata (da 1 a 3), più l'indumento è traspirante.



SCHUTZ GEGEN KÜHLE UMGEBUNGEN Temperaturen über -5 °C

PROTEZIONE FREDDO MODERATO Temperature superiori a -5°C

NF EN 14058:2017

In der Norm **NF EN 14058** werden die Leistungsanforderungen an Kleidung zum Schutz gegen kühle **Umgebungen** bei **Temperaturen über -5 °C** und die entsprechenden Prüfverfahren spezifiziert (niedrige Temperaturen, Feuchtigkeit und Luftgeschwindigkeit).

In der Norm werden **Wärmedurchgangswiderstand (Y1)**, die **Luftdurchlässigkeit (Y2)**, der Wasserdurchgangswiderstand (**Y3**) und der Grundwärmeeisolationwert (**Y4 und Y5**) unterschieden.

La norma **NF EN 14058** specifica i requisiti e i metodi di test sulle performance degli indumenti di protezione contro gli effetti delle temperature **mediamente basse** con **più di -5°C**, perciò basse temperature, umidità e velocità dell'aria.

La norma distingue la **resistenza termica (Y1)**, la **permeabilità all'aria (Y2)**, la **resistenza alla penetrazione dell'acqua (Y3)** e l'**isolamento termico (Y4 e Y5)**. I test vertono soltanto sui primi due criteri, in quanto i tre successivi sono oggetto di prova nel quadro di altre norme in vigore.



Die thermische Isolation (Rct) legt fest, ob ein Kleidungsstück die Wärme hält. Je höher der Wert, desto besser isoliert ist das Kleidungsstück und schützt vor Kälte. Kleidung, deren thermische Isolation über 0,25 m²K/W liegt, sind für kalte Umgebungen bestimmt (NF EN 342).



La resistenza termica (Rct) determina se un indumento sia in grado di preservare il calore. Più il valore è elevato, più l'indumento è isolante e protegge dal freddo. Gli indumenti caratterizzati da una resistenza termica superiore a 0,25 m²K/W sono destinati agli ambienti caratterizzati da **Freddo Intenso** (NF EN 342).



Die Luftdurchlässigkeit (AP) legt fest, ob ein Kleidungsstück vor Wind schützt, wobei dazu der Luftdurchsatz gemessen wird, der die diversen Kleidungsschichten unter einem Druck von 100 Pa (Pascal) durchdringt. Je niedriger der Wert, desto weniger luftdurchlässig ist das Kleidungsstück und desto besser isoliert es.



La permeabilità all'aria (AP) determina se un indumento protegga dal vento, misurando il passaggio dell'aria attraverso i suoi diversi strati sotto una pressione di 100 Pa (Pascal). Più il valore è basso, meno l'indumento è permeabile all'aria e più è isolante.

Thermische Isolation (m ² K/W) Resistenza termica (m ² K/W)	Klasse Classe
0.06 ≤ Rct < 0.12	1
0.12 ≤ Rct < 0.18	2
0.18 ≤ Rct < 0.25	3

Luftdurchlässigkeit (mm/s) Permeabilità all'aria (mm/s)	Klasse Classe
100 < AP	1
5 < AP < 100	2
AP ≤ 5	3



SCHUTZ GEGEN KÄLTE Temperaturen von -5 °C oder darunter PROTEZIONE FREDDO INTENSO Temperature inferiori o pari a -5°C

NF EN 342:2017

In der Norm **NF EN 342** werden die Leistungsanforderungen an Kleidung zum Schutz gegen kalte Umgebungen bei **Temperaturen von -5 °C** oder darunter und die entsprechenden Prüfverfahren spezifiziert (niedrige Temperaturen, Feuchtigkeit und Luftgeschwindigkeit).

In der Norm werden drei wesentliche Eigenschaften unterschieden:

X **Der Wärmewiderstand** legt fest, ob ein Kleidungsstück die Wärme hält, wobei dazu seine Wärmeisolation (in m²K/W) an einer sich bewegenden Messpuppe (X₁/Icler) oder an einer stationären Messpuppe (X₂/Icle) gemessen wird. Je höher der Wert, desto besser isoliert ist das Kleidungsstück und schützt vor Kälte.

Y **Die Luftdurchlässigkeit** legt fest, ob ein Kleidungsstück vor Wind schützt, wobei dazu der Luftdurchsatz gemessen wird, der die diversen Kleidungsschichten unter einem Druck von 100 Pa (Pascal) durchdringt. Je niedriger der Wert, desto weniger luftdurchlässig ist das Kleidungsstück und desto besser isoliert es.

Y **Der Wasserdampf Widerstand** gestattet, die Wasserdampfdurchlässigkeit von Textilien zu bewerten, das heißt die Fähigkeit eines Kleidungsstücks zur Evakuierung der Transpiration. Je höher die Klasse (1 bis 3), desto atmungsaktiver die Textilien.

La norma **NF EN 342** specifica i requisiti e i metodi di test sulle performance degli indumenti di protezione contro gli effetti delle temperature molto fredde, inferiori o pari a -5°C, perciò basse temperature, umidità e velocità dell'aria.

La norma distingue tre caratteristiche fondamentali:

X **la resistenza termica** determina se un indumento sia in grado di preservare il calore, misurandone l'isolamento termico (in m²K/W) su un manichino in movimento (X₁/Icler) o fermo (X₂/Icle). Più il valore è elevato, più l'indumento è isolante e protegge dal freddo.

Y **La permeabilità all'aria** determina se un indumento protegga dal vento, misurando il passaggio dell'aria attraverso i suoi diversi strati sotto una pressione di 100 Pa (Pascal). Più il valore è basso, meno l'indumento è permeabile all'aria e più è isolante.

Y **La resistenza al vapore acqueo** che consente di valutare la permeabilità di un tessuto al vapore acqueo, ossia la sua capacità di espellere i vapori di traspirazione. Più la classe è elevata (da 1 a 3), più il tessuto è traspirante.



MEHRFACHRISIKEN

MULTIRISCHIO



ISO 11612

A/B/C/D/E/F

In der Norm **ISO 11612** werden die Leistungsanforderungen an schmiegsame Kleidung zum Schutz des Körpers vor kurzzeitigen Kontakten mit **Hitze** und/oder **Flammen**, insbesondere bei **Schweißarbeiten** spezifiziert.

A: Begrenzte Flammenausbreitung (1 bis 2)

B: Konvektionswärme (1 bis 3)

C: Strahlungswärme (1 bis 4)

D: Flüssige Aluminiumspritzer (1 bis 3)

E: Flüssige Eisenspritzer (1 bis 3)

F: Kontaktwärme (1 bis 3)

La norma **ISO 11612** specifica i criteri di performance degli indumenti morbidi per la protezione del corpo in caso di breve contatto con il calore e/o le fiamme, soprattutto nel contesto delle attività di saldatura.

A: Propagazione della fiamma limitata (da 1 a 2)

B: Calore convettivo (da 1 a 3)

C: Calore radiante (da 1 a 4)

D: Proiezioni di alluminio in fusione (da 1 a 3)

E: Proiezioni di ferro in fusione (da 1 a 3)

F: Calore da contatto (da 1 a 3)



EN 14404

In der Norm **EN 14404** werden die Anforderungen an den **Knieschutz** für alle professionellen Arbeiten, die eine kniende Haltung erfordern, spezifiziert.

La norma **EN 14404** specifica i requisiti relativi alla protezione delle ginocchia per le attività professionali che richiedono all'operatore di lavorare in ginocchio.



ISO 11611

X

In der Norm **ISO 11611** werden die minimalen Sicherheitsanforderungen an Kleidung zum **Schutz** vor Spritzern und **Strahlungswärme**, insbesondere bei **Schweißarbeiten** spezifiziert.

X: Bekleidungsklasse (1 bis 2).

La norme **ISO 11611** specifica i criteri di sicurezza minimi per gli indumenti di protezione contro le proiezioni e il calore radiante, in particolare nel contesto delle attività di saldatura.

X: Classe dell'indumento (da 1 a 2)



EN 13034

In der Norm **EN 13034** werden die Leistungsanforderungen an Schutzkleidung bei bestehender Exposition gegenüber **Risiken flüssiger Chemikalien** bei leichter Zerstäubung oder Spritzern spezifiziert.

Typ 6: Einteilige Kombination oder zweiteiliger Anzug.

Typ PB6: Teilkörperschutz.

La norma **EN 13034** specifica i requisiti di performance degli indumenti di protezione in caso di esposizione a eventuali rischi chimici liquidi, nel contesto di leggere nebulizzazioni o spruzzi.

Typ 6: Tuta monopezzo o completo composto da 2 pezzi.

Typ PB6: Indumento a copertura parziale del corpo.



IEC 61482-2

In der Norm **IEC 61482-2** werden die Leistungsanforderungen an Kleidung zum Schutz gegen die thermischen Gefahren eines **Lichtbogens** spezifiziert.

La norma **IEC 61482-2** specifica i requisiti di performance degli indumenti di protezione contro i pericoli termici derivanti dall'arco elettrico.



EN 1149-5

In der Norm **EN 1149-5** werden die Leistungsanforderungen an **elektrostatisch ableitfähige** Schutzkleidung und an Schutzkleidung zur Reduzierung des Risikos der Funkenbildung spezifiziert, die ergänzend zu einem geerdeten System zum Einsatz gelangt.

La norma **EN 1149-5** specifica i requisiti relativi agli indumenti di protezione con dissipazione delle cariche elettrostatiche e riduzione del rischio della formazione di scintille, utilizzati in via complementare a un sistema di messa a terra.

TEXTILIEN / TESSUTI

Um den in den geltenden europäischen Normen spezifizierten Leistungsanforderungen zu genügen, widmen unsere Teams der Auswahl der Textilien, aus denen unsere Persönliche Schutzkleidung hergestellt wird, besondere Aufmerksamkeit. Dazu gehören auch die Textilien für unsere Produktreihe **Coverguard® Hohe Sichtbarkeit**: Gewebe mit fluoreszierenden oder kontrastierenden Farben, retroreflektierende Materialien, Futter- oder Polstermaterial.

Unsere Kleidung **Coverguard® Hohe Sichtbarkeit** soll dem Träger **gestatten, gesehen zu werden**, wobei er unabhängig von den klimatischen Bedingungen stets **dasselbe Niveau an Komfort** haben soll: Isolieren, Lüften und Abführen von Feuchtigkeit.

Al fine di soddisfare al meglio i requisiti di performance specificati dalle norme europee in vigore, i nostri team sono particolarmente attenti alla selezione dei tessuti utilizzati nella realizzazione dei nostri Indumenti di Protezione Individuale, fra cui quelli della linea **Coverguard® Alta Visibilità**: tessuti di colori fluorescenti o contrastanti, materiali retrorifrangenti, fodere o trapuntature.

I nostri capi **Coverguard® Alta Visibilità** sono studiati per consentire a chi li indossa di essere visto, contribuendo anche a mantenere lo stesso livello di comfort a prescindere dalle condizioni climatiche: isolamento, aerazione ed espulsione dell'umidità.



FASERN

LE FIBRE

Die Textilfasern, die in den Kleidungsstücken der Reihe **Coverguard® Hohe Sichtbarkeit** zum Einsatz gelangen, können in zwei Kategorien unterteilt werden: In Naturfasern pflanzlichen Ursprungs wie Baumwolle. Und in synthetische Fasern oder nicht cellulosische Polymere, die chemisch hergestellt werden, z. B. Polyester, Nylon oder Elastan.

Le fibre tessili di cui si compongono gli indumenti della linea **Coverguard® Alta Visibilità** si suddividono in due categorie: **Fibre Naturali** di origine vegetale come il **Cotone** e le **Fibre Sintetiche** o polimeri non cellulosici creati chimicamente, come il **Poliestere**, il **Nylon** o l'**Elastan**.

BAUMWOLLE / IL COTONE

Baumwolle ist eine Naturfaser – **weich** und **komfortabel**. Baumwolle hat ein **gutes Absorptionsvermögen** und **kann leicht gewaschen und gefärbt werden**.

Fibra naturale, il Cotone offre morbidezza e comfort. Possiede buone caratteristiche di assorbimento, inoltre è facile da lavare e da tingere.

NYLON / IL NYLON

Nylonfasern sind für eine hervorragende Eigenschaft bekannt: ihre **Abriebfestigkeit**. Nylon wird daher häufig für alle **Außenschichten** von Kleidungsstücken empfohlen.

La fibra di Nylon è nota per le sue ottime proprietà di resistenza all'abrasione. Di conseguenza, spesso la si consiglia per tutti gli strati esterni degli indumenti.

ELASTHAN / L'ELASTAN

Häufig wird eine Mischung mit anderen Fasern verwendet. Elasthan weist eine **hohe Elastizität** und ein **gutes Dehnverhalten auf**.

L'elastan si usa frequentemente misto ad altre fibre e offre un'elasticità notevole, inoltre la stoffa realizzata con questo materiale presenta una buona resistenza allo strappo.

POLYESTER / IL POLIESTERE

Polyester ist eine hydrophobe Faser und erhöht die **Trockengeschwindigkeit**. Diese Faser **ist mechanisch widerstandsfähig (zug- und reibfest)**.

Polyester existiert auch als **Mikrofaser-Version**. Diese Fasern sind leicht, sehr fein und weisen erstaunliche Eigenschaften auf wie **Wasserdampfdurchlässigkeit und Wasserdichte**. **Sie fassen sich ganz besonders an**.

Fibra idrorepellente, il poliester consente di accelerare l'asciugatura. Possiede buone caratteristiche di resistenza meccanica alla trazione e alla frizione.

Il poliester è disponibile anche in forma di Microfibre, ovvero fibre leggere e finissime con straordinarie proprietà, come la permeabilità al vapore acqueo, l'impermeabilità e una particolare sensazione al tatto.



Nach der Verarbeitung zu einem Faden wird diese Textilfaser entweder gewebt und bildet ein Gewebe oder gewirkt und es entsteht ein **Gewirk**.

Die Faser kann allein verwendet oder mit anderen Fasern wie Baumwolle oder Polyester gemischt werden.

Una volta trasformata in filato, la fibra viene tessuta per ottenere un tessuto o lavorata in modo da ottenere una maglia.

Questa fibra si può utilizzare pura o mista ad altre, come il cotone e il poliester.



GEWEBE

IL TESSUTO

Ein Gewebe ist das Ergebnis des Verkreuzens von Fäden („Bindung“). Dabei gibt es Kettfäden, die in Längsrichtung des Webstuhls laufen, und „Schussfäden“, die quer zu den erstgenannten Fäden laufen. Es werden drei Hauptbindungsarten unterschieden: Leinwand, Köper und Satin. Alle übrigen Bindungen sind aus einer oder mehreren Hauptbindungsarten abgeleitet. Die Gewebe, die bei der Konfektion der Kleidung aus der Produktreihe **Coverguard® Hohe Sichtbarkeit** zum Einsatz gelangen, haben die Leinwandbindung oder eine daraus abgeleitete Bindung.

*Un tessuto è il risultato dell'intreccio o "dell'armatura" dei fili detti di "ordito", tesi sul telaio nel senso della lunghezza, e dei fili di "trama", che si incrociano perpendicolarmente con i precedenti. Esistono tre tipi di armatura di base: la Tela, la Saia e il Raso. Tutte le altre armature derivano da una di queste o dalla loro combinazione. I tessuti di cui si compongono gli indumenti della linea **Coverguard® Alta Visibilità** sono realizzati con un'armatura a Tela o di tipo analogo.*

OXFORD / L'OXFORD

+ **Oxford** ist ein Gewebe mit einer geflochtenen Bindung (Panamabindung). Das bei der Konfektion unserer Kleidung Coverguard® zum Einsatz gelangende Oxford-Gewebe besteht aus **Polyester- oder Nylonfäden**. Bei den meisten Oxford-Geweben werden zur Verstärkung grobfaserige flauschige Webfäden verwendet, wobei die Anzahl der Kettfäden doppelt so hoch ist, um einen besonderen Flechteffekt zu erzielen, bei dem winzige Quadrate gebildet werden, die dem Gewebe ein punktiertes Aussehen verleihen. Es fasst sich dadurch weicher an.

+ *L'Oxford è un tessuto realizzato con un'armatura intrecciata. L'Oxford utilizzato per realizzare gli indumenti della linea Coverguard® è realizzato tessendo fili di poliestere o di nylon. Nel caso della maggior parte degli Oxford, viene utilizzata una guarnitura soffice filata a fibra spessa, con il doppio dei fili in ordito, al fine di ottenere un effetto intrecciato con quadretti minuscoli, che conferiscono al tessuto un effetto punteggiato, rendendolo anche più morbido al tatto.*

RIPSTOP / IL RIPSTOP

+ **Ripstop** wird bei der Konfektion der Bekleidung Coverguard® verwendet und besteht aus einem Gewirk aus mehr oder weniger dicken **Polyesterfäden**. Bei der Verarbeitung werden neben feineren Fäden in regelmäßigen Abständen dickere Fäden in Kette und Schuss eingewebt. Diese Gewirkart trägt zu einer Verstärkung des Gewebes bei und verhindert das Weiterreißen bei einem Einriss.

+ *Il Ripstop utilizzato per realizzare gli indumenti della linea Coverguard® è realizzato tessendo fili di poliestere più e meno spessi. In fase di tessitura, i fili di ordito e di trama con i diametri maggiori vengono incrociati a intervalli regolari insieme a quelli più sottili. Questo tipo di lavorazione rafforza la struttura del tessuto e consente di evitare la propagazione dello strappo, se capitasse di restare agganciati.*

TAFT / IL TAFFETA

+ **Taft** wird aus Polyesterfäden hergestellt und ist ein sehr eng gewebtes leinwandbindiges Gewebe. **Taft** ist ein weiches und bruchempfindliches Gewebe mit regelmäßiger Rippung. Er ist sehr fein gerippt und weist ein glänzendes Aussehen auf.

Pongee ist ein leichter, geschmeidiger, glatter und leicht glänzender Taft.

+ *Il Taffetà si ottiene tessendo i fili di poliestere in un'armatura a tela molto fitta. Il Taffetà è un tessuto a grana regolare, morbido e fragile, a coste finissime e lucido.*

Il Pongé è un taffetà leggero, morbido, liscio e leggermente brillante.



SOFTSHELL

IL SOFTSHELL

Softshell
ist eine Kombination aus drei Schichten, wobei jede Schicht eine bestimmte Funktion hat:

1

Innenschicht aus Mikro-Fleece. Hilft, die Körpertemperatur aufrecht zu erhalten und erleichtert den Transport der Transpirationsprodukte zu den Außenschichten.

2

Laminierte undurchlässige und atmungsaktive Membran. Unterstützt den Abtransport der Feuchtigkeit und hat einen Windschutzeffekt, so dass die Wärme zurückgehalten wird.

3

Abperlende Außenschicht, bestehend aus Polyester (94%) und Elasthan (6%). Feiner Regen oder Schnee kann somit am Gewebe abrieseln, ohne es zu durchnässen.

Softshell ist besonders komfortabel und sorgt aufgrund seiner Flexibilität und Elastizität für Bewegungsfreiheit.

Il Softshell nasce dall'assemblaggio di tre strati, ognuno con una funzione ben precisa.

1

Uno strato interno in micropile che contribuisce a mantenere la temperatura del corpo, agevolando il trasferimento dei vapori di traspirazione verso gli strati esterni.

2

Una membrana impermeabile e traspirante laminata che contribuisce a espellere l'umidità, con un effetto frangivento che aiuta così a mantenere il calore.

3

Uno strato esterno idrorepellente composto di poliestere (94%) ed elasthan (6%), che fa scivolare la pioggia fine o la neve sul tessuto, senza bagnarlo.

Particolarmente confortevole, il Softshell facilita la libertà dei movimenti grazie alla sua morbidezza e alla sua elasticità.



GEWIRKE

LE MAGLIE

JERSEY

Jersey ist ein leichter Trikotstoff mit einer glatten und einer texturierten Seite. Er wird aus **Polyester-** und/oder **Baumwollfäden** hergestellt.

RIPPENSTRICK

Beim **Rippenstrick** kommen die senkrechten Striemen zur Geltung. Die Rippen können dabei beliebig breit sein. Er ist sehr elastisch und behält seine ursprüngliche Form nach dem Dehnen bei. **Rippenstrick** wird für bestimmte T-Shirts, Polos sowie für Abschlussbünde von Blousons, Handgelenk- und Halsbünde verwendet.

BIRD-EYE-KNIT

Bird-Eye-Knit ist ein Ajourgewirk mit charakteristischen Motiven in Form kleiner Rauten. Diese Gewirkart gelangt insbesondere bei der Herstellung einiger T-Shirts und Polos zum Einsatz.

NETZSTRICK

Netzstrick ist ein Ajourgewirk, das sich durch Freiräume zwischen den Fäden auszeichnet. Der **Netzstrick**, der zur Konfektion der Kleidung Coverguard® verwendet wird, besteht aus **Polyester**. Er gelangt in erster Linie zum Einsatz, um die Atmungsaktivität bestimmter Kleidungsstücke zu erhöhen (Futter, Einsätze unter den Achselhöhlen).

FLEECE

Fleece ist ein Feingewirk aus **Polyesterfasern**. Die Faser wird zunächst gewirkt, dann geschabt. Dank dieses Verfahrens wird das **Fleece** weich und flauschig. Es weist zahlreiche Vorteile auf: Wärmeisolation, geringes Gewicht, Atmungsaktivität, Verschleißfestigkeit, Schutz vor eindringendem Wasser, einfache Pflege.



POLSTERUNG

LA TRAPUNTATURA

POLYESTERWATTIERUNG

Die **Polyesterwattierung** besteht aus Polyesterfleecefasern. Es gibt unterschiedliche Stärken und Warengewichte. Das Volumen der Jacke kann mit einer Polyesterwattierung das dreifache erreichen. Ein weiterer Vorteil einer solchen Wattierung ist, dass sie unter Einfluss von Feuchtigkeit nichts von ihrer Wärmeleistung einbüßt.

Um zu verhindern, dass sich die Wattierung in der Jacke bewegt bzw. verschiebt, wird durch Absteppungen, meist in Form von Rauten oder Quadraten, die Wattierung an den vorgesehenen Stellen fixiert.

IL JERSEY

Il Jersey è una maglia leggera, liscia su un lato e ruvida sull'altro, realizzata con fili di poliestere e/o di Cotone. Si utilizza soprattutto nella produzione delle T-shirt e dei gilet.

LA MAGLIA A COSTE

La maglia a coste si presenta con linee verticali. Le coste possono essere di qualsiasi larghezza. È molto elastica e mantiene la forma dopo essere stata tesa. La maglia a coste si utilizza per alcune T-shirt e Polo, per la parte inferiore dei giubbotti, per i polsini e per i colletti.

LA MAGLIA A "OCCHIO DI PERNICE"

La maglia a "occhio di pernice" è una maglia traforata con motivi a forma di piccole losanghe. Questo tipo di maglia si utilizza soprattutto per realizzare alcune T-shirt e polo.

LA MAGLIA A RETE

La maglia a rete è una maglia traforata, caratterizzata da spazi fra i fili. La maglia a rete utilizzata per realizzare gli indumenti della linea Coverguard® è realizzata in poliestere. Si utilizza in particolare per aumentare la traspirabilità di alcuni indumenti (fodere, inserti sotto le ascelle).

IL PILE

Il pile è una maglia fine realizzata con fibre di poliestere. La fibra viene prima lavorata a maglia e quindi raschiata. Grazie a questo procedimento, che conferisce morbidezza e sofficià, il pile presenta diversi vantaggi: isolamento termico, leggerezza, traspirabilità, resistenza all'usura, comfort, resistenza alla penetrazione dell'acqua e manutenzione agevole.



L'OVATTA DI POLIESTERE

L'Ovatta di poliestere è composta da fibre di poliestere incollate fra loro per creare un'imbottitura. Si può realizzare in più spessori e grammature. Si può utilizzare per imbottire determinati indumenti, evitando così la dispersione del calore. Per evitare che si muova, l'ovatta di poliestere si fissa al tessuto mediante una cucitura a trapunta, a distanza uguale e regolare, con motivi a losanga o a quadrati. Questa lavorazione prende il nome appunto di "trapuntatura".



VEREDELUNG

IL FINISSAGGIO

Die Veredelung als letzte Herstellungsetappe besteht in einer Veränderung der Roheigenschaften des Gewebes oder Gewirks durch: **Färben, Antipilling oder ABERLEFFEKT, Beschichtung.**

L'ultima fase della fabbricazione, ovvero il Finissaggio, consiste nella modifica delle proprietà grezze del tessuto o della maglia: tintura, trattamento anti-pilling o impermeabilizzante, spalmatura.

ANTIPELLING
IL TRATTAMENTO
ANTI-PILLING

Es handelt sich hierbei um ein Finish, mit dem verhindert wird, dass sich die **Polyesterfasern** voneinander lösen und auf der **Fleece-Oberfläche** Flusen bilden, wobei ihnen damit eine bessere Wasch- und Verschleißfestigkeit verliehen wird.

*Si tratta di un trattamento di finissaggio che impedisce alle fibre di **poliestere** di separarsi le une dalle altre, formando pallini sulla superficie dei **pile**, conferendo così anche una migliore resistenza al lavaggio e all'usura.*

ABPERLEFFEKT
IL TRATTAMENTO
IMPERMEABILIZZANTE

Es handelt sich hierbei um ein Finish, dass Flüssigkeiten (Öl, Wasser oder Schmutz) das Entlanggleiten am Gewebe oder am Gewirk gestattet, ohne in den Stoff einzudringen.

Si tratta di un trattamento di finitura che consente ai liquidi (acqua, olio o sporco) di scivolare sul tessuto o sulla maglia, senza però penetrare.

BESCHICHTUNG
LA SPALMATURA

Beschichtung bedeutet, dass das Gewebe oder das Gewirk mit einer Schutzschicht, und zwar mit Polyvinylchlorid (**PVC**), Polyurethan (**PU**), Silikon oder einem anderen Kunststoff überzogen wird, um die Dichtheit, die Wärmeisolation, die Gebrauchsfestigkeit, den Fleckenschutz und/oder die Reibfestigkeit zu verbessern.

*La spalmatura consiste nel rivestire il tessuto o la maglia con uno strato protettivo, di policloruro di vinile (**PVC**), poliuretano (**PU**), silicone o altre materie plastiche, al fine di migliorarne la tenuta, l'isolamento termico, la resistenza all'usura, la protezione contro le macchie e/o la resistenza alla frizione.*



Die **Technologie Breathane®** wurde von unseren Teams entwickelt. Sie besteht im Einsatz einer undurchlässigen und atmungsaktiven Polyurethanmembran unter dem Stoff (Oxford, Ripstop). Diese Technologie **bietet exzellente Leistungen im Hinblick auf Undurchlässigkeit (mm*) und Atmungsaktivität (g/m²/24h**) für besten Nutzerkomfort.**

Sviluppata appositamente dai nostri team, **la tecnologia Breathane®** consiste nell'applicazione di una membrana di poliuretano impermeabile e traspirante sotto il tessuto (Oxford, Ripstop). Questa tecnologia offre performance eccellenti **in termini d'impermeabilità (mm*) e di traspirabilità (g/m²/24h**),** ottenendo così più **comfort per l'utente.**

* **mm** : Maßeinheit für die Wasserfestigkeit eines Stoffs, die Angabe in „mm“ entspricht der Höhe in Millimetern Wassersäule.

** **g/m²/24h** : Maßeinheit für die Atmungsaktivität eines Stoffs, je höher der Wert, desto atmungsaktiver der Stoff.

* **mm**: unità di misura della resistenza all'acqua di un tessuto, il numero di "mm" corrisponde alla grandezza in millimetri della colonna d'acqua.

** **g/m²/24 ore**: unità di misura della respirabilità di un tessuto; più grande è il valore, più respirante è il tessuto.



KÄLTE

ANTIFREDDO

PARKAS 4 IN 1

KANATA

7KANY/7KANO

VORTEILE

- ✦ Hoher Wärmeschutz und hohe Undurchlässigkeit (Fleece-Futter, dreiteilige Kapuze).
- ✦ Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).
- ✦ Breite Größenauswahl (S bis 4XL).
- ✦ Leichte Kennzeichnung (Parka und Jacke).

VANTAGGI

- ✦ Protezione termica e impermeabilità elevate (fodera in pile, cappuccio a tre pezzi).
- ✦ Durata utile prolungata (inserti antispurco).
- ✦ Ampia gamma di taglie (dalla S alla 4XL).
- ✦ Facile da contrassegnare (parka e giacca).

NEU
NUOVO



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	XXL	XXXL	4XL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7KANYS	7KANYM	7KANYL	7KANYXL	7KANYXXL	7KANYXXXL	7KANY4XL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7KANOS	7KANOM	7KANOL	7KANOXL	7KANOXXL	7KANOXXXL	7KANO4XL



ISO 20471
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1
Parka / Parka
Abnehmbare Jacke / Giacca amovibile



EN 343
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1
Parka / Parka



ISO 20471
Westen / Gilet



EN 342: 2017
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1



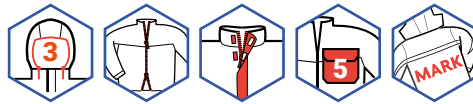
VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

Der Parka 4 in 1 KANATA besteht aus einem Parka und einer abnehmbaren Jacke, die nach Entfernung der Ärmel in eine Weste umgewandelt werden kann.

Die abnehmbare Jacke wird am Parka mit einem Reißverschluss und Drucklaschen am Kragen und an den Ärmelenden befestigt.

Il parka 4 in 1 KANATA è composto da un parka e da una giacca amovibile trasformabile in gilet togliendo le maniche.

La giacca amovibile si fissa al parka mediante la zip e le linguette di fissaggio a pressione sul colletto e sui polsini.



PARKA / PARKA

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Polyester-Taft, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

• **Esterno:** poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Fodera:** taffetà in poliestere, blu scuro.

• **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **dreiteilig**, im Kragen verborgen und mit Kordel einstellbar.
- **Reißverschluss mittig mit Doppelschieber**, unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen, bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen** mit Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen: zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, und eine „Brusttasche“ mit Dehnfalte.

• **Collo alto.**

• **Cappuccio** fisso fluorescente, **tre pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole.

• **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina, a sua volta con chiusura a strappo, fino alla parte alta del colletto.

• **Tre tasche esterne** con pattina con chiusura a strappo: due "basse" e una "pettorale" a soffietto.

• **Zwei Innentaschen:** eine „Handytasche“ mit Dehnfalte und Patte, zu schließen mit Klettverschluss / eine aufgesetzte Tasche, zu schließen mit Klettverschluss.

• **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

• **Zugangsklappe für Kennzeichnung** im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

• **Due tasche interne:** una "porta-telefono" a soffietto e pattina con chiusura a strappo / una a toppa, con chiusura a strappo.

• **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

• **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili



ABNEHMBARE JACKE / GIACCA AMOVIBILE

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste und Kragen:** Fleece, marine 280 g/m² 100% Polyester / **Ärmel:** Polsterung Polyester (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Fodera:** Gilet e colletto: pile blu scuro 280 g/m² 100% poliestere / **Maniche:** Trapuntatura poliestere (taffetà e ovatta).

• **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Drei Außentaschen**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Rippstrickbündchen.**
- **Stehkragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen** mit Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen: zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, und eine „Brusttasche“ mit Dehnfalte.

• **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / polsini con bordo a coste.

• **Collo alto.**

• **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.

• **Tre tasche esterne** con pattina con chiusura a strappo: due "basse" bordate e una "pettorale" a soffietto.

• **Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss, ausgestattet mit Etikett zur **individuellen Identifizierung.**

• **Aufhängeschlaufe** im unteren Kragenbereich.

• **Zugangsklappe für Kennzeichnung** im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

• **Una tasca interna** "frontale" a toppa con chiusura a strappo, con **etichetta identificativa personalizzata.**

• **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.

• **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

PARKAS 4 IN 1

ROADWAY

7ROPY/7ROPO

VORTEILE

- Wärmeschutz (Fleece-Futter, Ärmel gepolstert).
- Komfort (atmungsaktive Netzstrickteile, weiche Fleeceteile, Zugkordel).
- Praktische Anwendung (mit der Jacke ROADWAY 7ROJO/7ROJY kompatibel).

VANTAGGI

- Protezione termica (fodera in pile, maniche trapuntate).
- Comfort (traspirabilità della maglia a rete, morbidezza del pile, cordoncino di chiusura).
- Praticità (compatibilità con la giacca ROADWAY 7ROJO /7ROJY).



GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7ROPYM	7ROPYL	7ROPYXL	7ROPYXXL	7ROPYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7ROPOM	7ROPOL	7ROPOXL	7ROPOXXL	7ROPOXXXL



ISO 20471
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1
Parka / Parka



ISO 20471
Abnehmbare Jacke / Giacca amovibile



EN 14058
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1



ISO 20471
Westen / Gilet

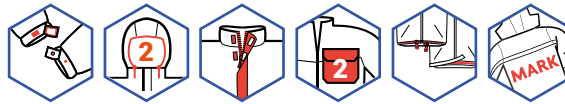
VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

Der Parka 4 in 1 ROADWAY besteht aus einem Parka und einer abnehmbaren Innenjacke, die nach Entfernung der Ärmel in eine Weste umgewandelt werden kann.

Die Jacke wird am Parka mit dem mittigen Reißverschluss und Drucklaschen am Kragen und an den Ärmelenden befestigt.

Il Parka 4 in 1 ROADWAY è composto da un parka e da una giacca amovibile trasformabile in gilet togliendo le maniche.

La giacca si fissa al parka mediante la zip centrale e le apposite linguette di fissaggio a pressione sul colletto e sui polsini.



PARKA / PARKA

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/blu marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter, marine:** Netzstrick für den Korpus und Polyester-Taft für den unteren Parkabereich und die Ärmel.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera blu scuro:** maglia a rete per il corpo e taffetà di poliestere per la parte bassa del parka e le maniche.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest marine, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.

- **Zwei Außentaschen** als „tiefe“ Taschen, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte.
- **Zugkordel**, elastisch, in die Taille integriert, mit Stoppern an jedem Ende.
- **Aufhängeschlaufe** außen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Maniche** con polsini regolabili con linguetta di chiusura a strappo.
- **Collo alto.**
- **Cappuccio** fisso blu scuro, **due pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole.
- **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.
- **Due tasche esterne** "basse" bordate con pattina con chiusura a strappo.

- **Cordoncino di chiusura** elastico integrato in vita con blocco su entrambe le estremità.
- **Fascetta di aggancio** alla base esterna e all'interno del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili



ABNEHMBARE JACKE / GIACCA AMOVIBILE

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste und Kragen:** Fleece, marine 280 g/m² (65% Polyester, 35% Baumwolle) / **Ärmel** gepolstert: Polyester 160 g/m² (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

- **Esterno:** poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera Gilet e colletto:** pile blu scuro 280 g/m² (65% poliestere, 35% cotone) / **Manichetrapuntate:** poliestere 160 g/m² (taffetà e ovatta)
- **Sagomatura:** 6 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bracciali" per manica.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Drei Außentaschen**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Rippstrickbündchen.**
- **Stehkragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Außentaschen** als „tiefe“ Taschen gepaspelt, mit Klettverschlusspatte.

- **Eine Innentasche** "poitrine" plaquée fermée par scratch.
- **Aufhängeschlaufe** im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / polsini con bordo a coste.
- **Collo alto.**
- **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.
- **Due tasche esterne** "basse" bordate con pattina con chiusura a strappo.

- **Una tasca interna** "frontale" a toppa, con chiusura a strappo.
- **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / Chiusura a zip.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

PARKAS 4 IN 1

HI-WAY

70550/70560/70570/70580/70600

VORTEILE

- ✦ Wärmeschutz und Undurchlässigkeit (Fleece-Futter, Nierenschutz, mittiger Reißverschluss mit Patte).
- ✦ Komfort (Atmungsaktivität, Dreiviertelschnitt).
- ✦ Flexibilität (mit der Jacke HI-WAY 70520/70530 kompatibel, breite Farbpalette).

VANTAGGI

- ✦ Protezione termica e impermeabilità (fodera in pile, proteggi-reni, zip centrale con patta).
- ✦ Comfort (traspirabilità, taglio ¾).
- ✦ Flessibilità (compatibilità con la giacca HI-WAY 70520/70530, ampia scelta di colori).



2000 g/m²/24h

3M Scotchlite
Reflective Material



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	XXL	XXXL	4XL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70549	70550	70551	70552	70553	70554	70555
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70559	70560	70561	70562	70563	70564	-
GELB/GRÜN GIALLO/VERDE	70569	70570	70571	70572	70573	70574	-
ROT/SCHWARZ ROSSO/NERO	70579	70580	70581	70582	70583	70584	-
ROUGE/GRIS ROSSO/GRIGIO	70599	70600	70601	70602	70603	70604	-



ISO 20471
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1
Parka / Parka
Abnehmbare Jacke / Giacca amovibile



ISO 20471
Westen / Gilet



EN 343
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1
Parka / Parka



EN 14058
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1

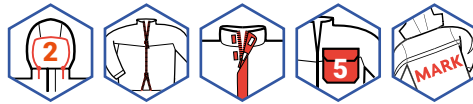
VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

Der Parka 4 in 1 HI-WAY besteht aus einem Parka und einer abnehmbaren Jacke, die nach Entfernung der Ärmel in eine Weste umgewandelt werden kann.

Die Jacke wird am Parka mit dem mittigen Reißverschluss und Drucklaschen am Kragen und an den Polسين befestigt.

Il parka 4 in 1 HI-WAY è composto da un parka e da una giacca amovibile trasformabile in gilet togliendo le maniche.

La giacca si fissa al parka mediante la zip centrale e le apposite linguette di fissaggio a pressione sul colletto e sui polsini.



PARKA

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine, orange fluo/marine oder rot fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Polyester-Taft, gelb, orange oder rot.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro, arancione fluo/blu scuro o rosso/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera:** Taffetà poliestere giallo, arancione o rosso.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M™ Scotchlite™ (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig**, unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- **Vier Außentaschen:** zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte, eine vertikale „Brusttasche“ mit Reißverschluss unter Patte, eine „Geldbörse“ mit Reißverschluss, unter der mittigen Patte verborgen.

- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Collo alto.**
- **Cappuccio** fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole.
- **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.
- **Quattro tasche esterne:** due "basse" bordate con pattina con chiusura a strappo / una "pettorale" verticale e una a "portafoglio" nascosta sotto la patta centrale, tutte con chiusura a zip e patta.

- **Una tasca interna "frontale"** a toppa, con chiusura a strappo.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

40° 30 Wäschen möglich / 30 lavaggi possibili

ABNEHMBARE JACKE / GIACCA AMOVIBILE



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb, orange oder rot fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Fleece, 100% Polyester, schwarz, 280 g/m².
- **Silhouettengestaltung:** 8 betrorreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo, arancione o rosso fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera:** Pile 100% poliestere, 280 g/m².
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M™ Scotchlite™ (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Abnehmbare Ärmel**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Elastikbündchen**, einstellbar mit **Klettverschlüssen**.
- **Stehkragen** aus Fleece, schwarz.
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen:** „Eingrifftaschen“, seitlich / eine „Brusttasche“ mit Reißverschluss unter Patte.

- **Nierenschutz:** Rückenteil der Weste verlängert.
- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite.
- **Aufhängeschlaufe** im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung auf der Futterseite / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini elasticizzati**.
- **Collo alto** in pile nero.
- **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche esterne:** due "poggia-mani" laterali / una "frontale" verticale con chiusura a zip e pattina.

- **Proteggi reni:** dorso del gilet allungato.
- **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.
- **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

40° 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

PARKAS 4 IN 1

AIRPORT

7AIFY/7AIFO

VORTEILE

- Höherer Wärmeschutz (Fleece-Futter, gepolsterte Ärmel, Rippstrickbündchen).
- Komfort (höhere Atmungsaktivität).
- Anpassungsfähigkeit (Zugkordeln am Parka und der abnehmbaren Jacke).

VANTAGGI

- Maggiore protezione termica (fodera in pile, maniche trapuntate, polsini con bordino a coste).
- Comfort (maggiore traspirabilità).
- Adattabilità (cordoncini di chiusura parka e giacca amovibile).



5000 mm
5000 g/m²/24h



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AIFYS	7AIFYM	7AIFYL	7AIFYXL	7AIFYXXL	7AIFYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AIFOS	7AIFOM	7AIFOL	7AIFOXL	7AIFOXXL	-



ISO 20471
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1
Parka / Parka



ISO 20471
Abnehmbare Jacke / Giacca amovibile
Westen / Gilet



EN 343
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1
Parka / Parka



EN 14058
Parka 4 in 1 / Parka 4 in 1

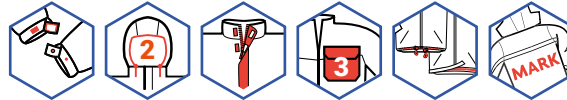
VERPAKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

Der Parka 4 in 1 AIRPORT besteht aus einem Parka und einer abnehmbaren Jacke, die nach Entfernung der Ärmel in eine Weste umgewandelt werden kann.

Die Jacke wird am Parka mit dem mittigen Reißverschluss und Druckklaschen am Kragen und an den Ärmelenden befestigt.

Il parka 4 in 1 AIRPORT è composto da un parka e da una giacca amovibile trasformabile in gilet togliendo le maniche.

La giacca si fissa al parka mediante la zip centrale e le apposite linguette di fissaggio a pressione sul colletto e sui polsini.



PARKA / PARKA

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Nylon Oxford 210D, marine am Innenrand des Kragens / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Polyester-Taft, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / nylon Oxford 210D blu scuro sul bordo interno del collo / cuciture impermeabili.
- **Fodera:** Taffetà in poliestere, blu scuro.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig**, unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen, bis in Kragenhöhe.

- **Drei Außentaschen:** zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte, eine vertikale „Brusttasche“ mit Reißverschluss unter Patte.
- **Zugkordel**, elastisch, integriert in den unteren Saum, mit Frontstoppern.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili



ABNEHMBARE JACKE / GIACCA AMOVIBILE

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste:** Fleece, marine 280 g/m² (100% Polyester) / **Ärmel** gepolstert: Polyester 120 g/m² (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera Gilet e colletto:** Pile blu scuro 280 g/m² (100% poliestere) / **Maniche** trapuntate: poliestere 120 g/m² (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Drei Außentaschen**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Rippstrickbündchen.**
- **Stehkragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Außentaschen als** „tiefe“ Taschen, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte.

- **Zugkordel elastisch**, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstoppern.
- **Aufhängeschlaufe** im unteren Kragenbereich.

- **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini con bordo a coste.**
- **Collo alto.**
- **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.
- **Due tasche esterne** "poggia-mani" laterali chiusura a zip e pattina.

- **Cordoncino di chiusura** elastico integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.
- **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

PARKAS

KETA

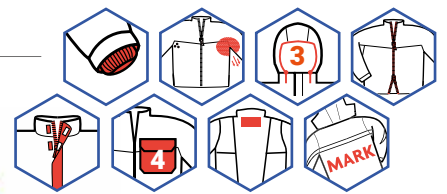
7KETY/7KETO

VORTEILE

- Hoher Wärmeschutz und hohe Undurchlässigkeit (Polsterung, Windschutzbündchen, dreiteilige Kapuze).
- Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).
- Komfort (Lüftungsschlitze unter den Armen).

VANTAGGI

- Protezione termica e impermeabilità elevate (trapuntatura, polsini frangivento, cappuccio a tre pezzi).
- Durata utile prolungata (inserti antisporco).
- Comfort (occhielli di aerazione sotto le braccia).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter** gepolstert: Polyester 160 g/m² (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera** trapuntata: Poliestere 160 g/m² (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel** mit Rippstrick-Windschutzbündchen.
- **Lüftungsschlitze** unter den Armen.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **dreiteilig**, im Kragen verborgen und mit Kordel einstellbar.
- **2-Wege-Reißverschluss**, unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen, bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Innentaschen als** „tiefe“ Taschen, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte.

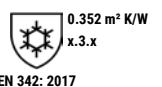
- **Maniche** con polsini frangivento e bordini a coste.
- **Occhielli di aerazione** sotto le braccia.
- **Collo alto.**
- **Cappuccio** fisso fluorescente, **tre pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole.
- **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina, a sua volta con chiusura a strappo, fino alla parte alta del colletto.

- **Zwei Innentaschen als** „Brusttasche“: eine mit Dehnfalte und Patte, zu schließen mit Klettverschluss, eine aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss, ausgestattet mit Etikett zur individuellen Identifizierung.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Due tasche esterne** "basse" bordate con pattina con chiusura a strappo.
- **Due tasche interne** "pettorali": una a soffietto con pattina e chiusura a strappo / una a toppa con chiusura a strappo, dotata di **etichetta identificativa personalizzata**.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62	64/66
	S	M	L	XL	XXL	XXXL	4XL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7KETYS	7KETYM	7KETYL	7KETYXL	7KETYXXL	7KETYXXXL	7KETY4XL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7KETOS	7KETOM	7KETOL	7KETOXL	7KETOXXL	7KETOXXXL	7KETO4XL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

PARKAS

ROADWAY

7ROAY/7ROAO



VORTEILE

- Hoher Wärmeschutz (Polsterung, Patte mittig, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe).
- Ergonomie (kurzer Parka).
- Einfache Kennzeichnung.

VANTAGGI

- Protezione termica elevata (trapuntatura, patta centrale con bottoni a pressione fino alla parte alta del collo).
- Ergonomia (parka corto).
- Facile da contrassegnare.



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter** gepolstert: Polyester 140 g/m² (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera trapuntata:** Poliestere 140 g/m² (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel** mit **verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest marine, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Kordel einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.

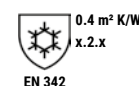
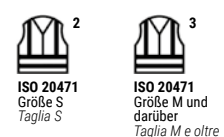
- **Maniche** con **polsini regolabili** con linguetta di chiusura a strappo.
- **Collo alto.**
- **Cappuccio** fisso blu scuro, **due pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino.
- **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.

- **Zwei Außentaschen** als „tiefe“ Taschen, gepaspelt, mit Patte.
- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, horizontal, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Due tasche esterne** "basse" bordate con pattina.
- **Una tasca interna** "frontale" orizzontale, con chiusura a strappo.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

40°C 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	S	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7ROAYS	7ROAYM	7ROAYL	7ROAYXL	7ROAYXXL
LS : GELB/MARINE SS: GIALLO/BLU SCURO	P7ROAYS	P7ROAYM	P7ROAYL	P7ROAYXL	P7ROAYXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7ROAOS	7ROAOM	7ROAOL	7ROAOXL	7ROAOXXL



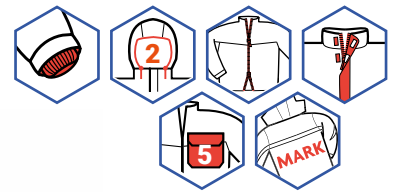
VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

LS : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

PARKAS

HI-WAY

70450/70460



VORTEILE

- Höherer Wärmeschutz und höhere Undurchlässigkeit (gepolstertes Futter, Windschutzbündchen).
- Komfort (Atmungsaktivität).
- Praktische Anwendung (viele Taschen, mittiger Reißverschluss mit Doppelschieber).

VANTAGGI

- Maggiore protezione termica e impermeabilità (fodera trapuntata, polsini frangivento).
- Comfort (traspirabilità)
- Praticità (diverse tasche, zip centrale con doppio cursore).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/ marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter** gepolstert: Polyester 160 g/m², gelb oder orange fluo (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: **Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.**

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera trapuntata:** Poliestere 160 g/m² giallo o arancione fluo (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel** mit Rippstrick-Windschutzbündchen.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Kordel einstellbar.
- **Reißverschluss mittig mit Doppelschieber**, unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.

- **Maniche** con polsini frangivento e bordino a coste.
- **Collo alto.**
- **Cappuccio** fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino.
- **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.

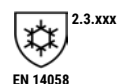
- **Vier Außentaschen:** zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte, eine vertikale „Brusttasche“ mit Reißverschluss unter Patte, eine „Geldbörse“ mit Reißverschluss, unter der mittigen Patte verborgen.
- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Quattro tasche esterne:** due "basse" bordate con pattina con chiusura a strappo / una "pettorale" verticale, con zip e pattina / una a "portafoglio" con zip e nascosta sotto la patta centrale.
- **Una tasca interna "frontale"** a toppa, con chiusura a strappo.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.



20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70449	70450	70451	70452	70453	70454
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70459	70460	70461	70462	70463	-

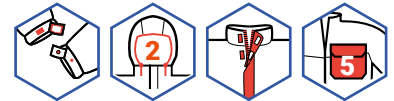


VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

PARKAS

AIRPORT

7AIVY/7AIVO*



VORTEILE

- Hoher Wärmeschutz (Fleece-Futter, Ärmel gepolstert, mittige Patte).
- Komfort (hohe Atmungsaktivität, Wasserbeständig).
- Reißfestigkeit (Ripstop).

VANTAGGI

- Protezione termica elevata (fodera in pile, maniche trapuntate, patta centrale).
- Comfort (traspirabilità elevata, impermeabilità)
- Resistenza allo strappo (Ripstop).



3000 mm
3000 g/m²/24h

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Ripstop Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste und Kragen:** Fleece, marine 280 g/m² (100% Polyester) / **Ärmel** gepolstert: Polyester 100 g/m² (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikrolaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

- **Esterno:** Poliestere Ripstop 300D spalmato con poliuretano giallo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera Gilet e colletto:** Pile blu scuro 280 g/m² (100% poliestere) / **Maniche** trapuntate: poliestere 100 g/m² (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 6 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bracciali" per manica.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen** und Patte als Kinnschutz.
- **Kapuze** fest marine, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Kordel sowie Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen und 2 Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.

- **Maniche** con polsini regolabili con linguetta di chiusura a strappo.
- **Collo alto** e risvolto proteggi-mento.
- **Cappuccio** fisso blu scuro, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino d chiusura con blocchi.
- **Zip centrale** sotto la pattina con chiusure a strappo e 2 bottoni a pressione, fino alla parte alta del colletto.

- **Vier Außentaschen:** zwei „Eingriffstaschen“, seitlich, mit Reißverschluss, zwei „Brusttaschen“, vertikal, zu schließen mit abgedichtetem **Reißverschluss**.
- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

- **Quattro tasche esterne:** due "poggia-mani" laterali con chiusura a zip / una "frontale" verticale con chiusura a zip **impermeabile**.
- **Una tasca interna** "frontale" a toppa, con chiusura a strappo.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

40°C 40° 40° 40° 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AIVYM	7AIVYL	7AIVYXL	7AIVYXXL	7AIVYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AIVOM	7AIVOL	7AIVOXL	7AIVOXXL	7AIVOXXXL



CE



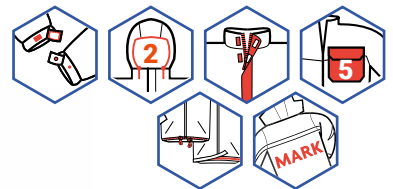
VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

PARKAS

AIRPORT

7AIPY/7AIPO*



5000 mm
5000 g/m²/24h

3M Scotchlite[®]
Reflective Material

VORTEILE

- Höherer Wärmeschutz (gepolstertes Fleece-Futter).
- Undurchlässigkeit (Kapuze, abgedichtete Nähte).
- Komfort (höhere Atmungsaktivität).

VANTAGGI

- Maggiore protezione termica (fodera in pile trapuntata).
- Impermeabilità (cappuccio, cuciture impermeabili).
- Comfort (maggiore traspirabilità).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Nylon Oxford 210D, beschichtet mit Polyurethan, marine / Abgedichtete Nähte.
- **Parka-Futter, oben:** Fleece, marine 280 g/m² (100% Polyester) / **Parka-Futter, unten, und gepolsterte Ärmel:** Polyester 140 g/m² (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M[™] Scotchlite[™] (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: **Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.**

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen** und Patte als Kinnschutz.
- **Kapuze** fest fluoreszierend, zweiteilig, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppereinstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen und 2 Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen:** zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, mit Klettverschlusspatte, eine vertikale „Brusttasche“ mit Reißverschluss unter Patte.

- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Zugkordel**, elastisch, integriert in den unteren Saum, mit Frontstoppere.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / nylon Oxford 210D spalmato con poliuretano blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera sulla parte superiore del parka:** pile blu scuro 280 g/m² (100% poliestere) / **Parte inferiore del parka e maniche** trapuntate: poliestere 140 g/m² (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M[™] Scotchlite[™] (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

- **Maniche** con polsini regolabili con patta di chiusura a strappo.
- **Collo alto** e risvolto protetto.
- **Cappuccio** fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura, con blocco.
- **Zip centrale** sotto la pattina con chiusure a strappo e 2 bottoni a pressione, fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche esterne:** due "basse" bordate con pattina con chiusura a strappo / una "pettorale" verticale con chiusura a zip e patta.

- **Una tasca interna "frontale"** a toppa, con chiusura a strappo.
- **Cordoncino di chiusura** elastico integrato nell'orlo inferiore, con blocchi frontali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

40° 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AIPYS	7AIPYM	7AIPYL	7AIPYXL	7AIPYXXL	7AIPYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AIPOS	7AIPOM	7AIPOL	7AIPOXL	7AIPOXXL	7AIPOXXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

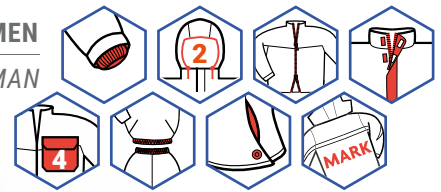
PARKAS

AIRPORT

7AILY/7AILO

DAMEN

WOMAN



5000 mm
5000 g/m²/24h

3M Scotchlite®
Reflective Material



VORTEILE

- Undurchlässigkeit (Kapuze, abgedichtete Nähte, Windschutzbündchen).
- Komfort (höhere Atmungsaktivität, Kragen mit Fleece-Futter).
- Ergonomie (Schnitt an weibliche Morphologie angepasst, Taille eingestellt, Zwickel für Bewegungsfreiheit).

VANTAGGI

- Impermeabilità (cappuccio, cuciture impermeabili, polsini frangivento).
- Comfort (maggiore traspirabilità, colletto foderato in pile).
- Ergonomia (taglio adatto alla morfologia femminile, vita regolabile, soffiotti per facilitare il movimento).

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Nylon Oxford 210D, beschichtet mit Polyurethan, marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste und Kragen:** Fleece, grau 280 g/m² (100% Polyester) / **Ärmel** gepolstert: Polyester, gelb oder orange 140 g/m² (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M[™] Scotchlite[™] (100% Polyester), mit Mikrogelkugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“, 1 Streifen, horizontal im **unteren Rückenbereich**, 2 „Armbinden“ je Ärmel und 2 „Hosenträger“.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / nylon Oxford 210D spalmato con poliuretano blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Fodera Gilet e colletto:** pile grigio 280 g/m² (100% poliestere) / **Maniche trapuntate:** poliestere giallo o arancione 140 g/m² (taffetà e ovatta).

• **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M[™] Scotchlite[™] (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 1 „cintura“, 1 orizzontale sulla parte inferiore del dorso, 2 „bracciali“ per manica e 2 „bretelle“.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit Rippschick-Windschutzbündchen und einstellbaren Bündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stopperrn einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** mit Doppelschieber, unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis zum Kragen.
- **Drei Außentaschen** mit Reißverschluss unter Patte: zwei „Eingriffaschen“, seitlich, eine „Geldbörsentasche“, vertikal, unter der mittigen Patte verborgen.

• **Maniche con polsini frangivento e bordino a coste e polsino regolabili** con patta di chiusura a strappo.

• **Collo alto.**

• **Cappuccio** fisso fluorescente, **due pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura, con blocco.

• **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla base del colletto.

• **Tre tasche esterne** con zip protetta da pattina: due „poggia-mani“ laterali / una „a portafoglio“ verticale, nascosta sotto la patta centrale.

• **Eine kleine Innentasche als „Brusttasche“** mit Dehnfalte und Patte, zu schließen mit Klettverschluss.

• **Elastische Taille** im Rückenbereich / **Zwickel für Bewegungsfreiheit**, seitlich, zu schließen mit Druckknöpfen.

• **Teilungsnähte** vorn und hinten, gepaspelt, retroreflektierend.

• **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

• **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

• **Un taschino interno** „frontale“ a soffiotto e pattina con chiusura a strappo.

• **Vita elasticizzata** dietro / **Soffiotti per facilitare il movimento** sui lati, con bottoni a pressione.

• **Pinces** davanti e dietro con bordatura retrorifrangente.

• **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

• **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.



20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	36/38	40/42	44/46	48/50
	XS	S	M	L
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AILYXS	7AILYS	7AILYM	7AILYL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AILOXS	7AILOS	7AILOM	7AILOL



CE

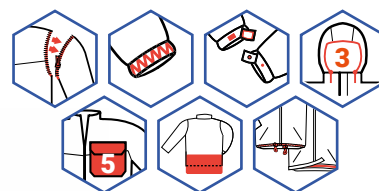


VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

STATION

70630/70640/70680

SOFTSHELL



VORTEILE

- Widerstand gegen kleine Wetterunbilden (Windschutz, Abperleffekt, dreiteilige Kapuze, im Kragen verborgen, Isolation).
- Komfort (atmungsaktiv, schmiegsam und leicht, abnehmbare Ärmel).
- Zuverlässigkeit (mittiger Reißverschluss YKK®, retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™).

VANTAGGI

- Resistenza alle intemperie lievi (frangivento, idrorepellenza, cappuccio a tre pezzi nascosto nel colletto, isolante).
- Comfort (traspirabilità, morbidezza e leggerezza, maniche amovibili).
- Affidabilità (zip centrale YKK®, bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Softshell : Außenschicht** mit Abperleffekt (94% Polyester, 6% Elasthan), gelb fluo/marine, orange fluo/marine oder rot fluo/marine / **Zwischenmembran**, undurchlässig und atmungsaktiv, laminiert, aus thermoplastischem Polyurethan / **Innenschicht** aus Mikrofleece, hellgrau (100% Polyester) 310 g/m².
- **Silhouettengestaltung**: 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.
- **Softshell: Strato esterno idrorepellente** (94% poliestere, 6% elasthan) giallo fluo/blu scuro, arancione fluo/blu scuro o rosso fluo/blu scuro / **Membrana intermedia impermeabile** e traspirante laminata in poliuretano termoplastico / **Strato interno in micropile grigio chiaro** (100% poliestere) 310 g/m²
- **Sagomatura**: 8 bande retrorifrangenti cucite 3M™ Scotchlite™ (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Abnehmbare Ärmel**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Elastikbündchen**, einstellbar mit Klettverschlüssen.
- **Stehkragen**, gefüttert mit Mikrofleece, schwarz.
- **Kapuze** fest marine, **dreiteilig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug und Stoppere einstellbar.
- **Reißverschluss mittig YKK®** bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen**, gepaspelt und mit Reißverschluss: zwei „Eingriffstaschen“, seitlich, und eine „Brusttasche“, vertikal.
- **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini elasticizzati regolabili** con pattina di chiusura a strappo.
- **Collo alto** con fodera in micropile nero.
- **Fixed navy three-piece hood** fisso fluorescente, **tre pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura, con blocco.
- **Zip centrale YKK®** fino alla parte alta del colletto.
- **Zwei Innentaschen** als „tiefe“ Taschen, aufgesetzt.
- **Nierenschutz**: Rückenteil der Weste länger.
- **Zugkordel elastisch**, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstoppere.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Tre tasche esterne** bordate e con zip: due "poggia-mani" laterali e una "frontale" verticale.
- **Due tasche interne "inferiori"** a toppa.
- **Proteggi reni**: dorso del gilet allungato.
- **Cordoncino di chiusura elastico** integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70629	70630	70631	70632	70633	70634
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70639	70640	70641	70642	70643	70644
ROUGE/MARINE ROSSO/BLU SCURO	-	70680	70681	70682	70683	-



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



3000 mm
800 g/m²/24h

VORTEILE

- Widerstand gegen kleine Wetterunbilden (Windschutz, Abperleffekt, Isolation, Handgelenkbündchen und unterer Jackenbund einstellbar).
- Komfort (atmungsaktiv, schmiegsam und leicht, segmentierte retroreflektierende Streifen, abnehmbare Ärmel).

VANTAGGI

- Comfort (traspirabilità, morbidezza, leggerezza, bande retrorifrangenti segmentate, maniche amovibili).
- Resistenza alle intemperie lievi (frangivento, idrorepellenza, isolante, polsini e parte inferiore della giacca regolabili).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Softshell : Außenschicht** mit Abperleffekt (94% Polyester, 6% Elasthan), gelb fluo/ marine / **Zwischenmembran**, undurchlässig und atmungsaktiv, laminiert, aus thermoplastischem Polyurethan / **Innenschicht** aus Wirkware 100% Polyester.
- **Silhouettengestaltung**: 8 retroreflektierende Streifen, **segmentiert**, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikrogelkugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen**, abgefasst mit Wirkvelours, hellgrau.
- **Reißverschluss mittig, abgedichtet**, bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen**: zwei „Eingriffstaschen“, gepaspelt, mit Reißverschluss / eine „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss unter Patte.
- **Zwei Innentaschen** als „Notizbuchtaschen“, aufgesetzt.
- **Zugkordel elastisch**, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstoppfern.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

- **Softshell**: *Strato esterno idrorepellente* (94% poliestere, 6% elastan) giallo fluo/blu scuro / **Membrana intermedia** impermeabile e traspirante laminata in poliuretano termoplastico / **Strato interno** in maglia 100% poliestere.
- **Sagomatura**: 8 bande retrorifrangenti **segmentate** termoincollate (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

- **Maniche con polsini regolabili** con linguetta di chiusura a strappo.
- **Collo alto** rifinito in maglia di velluto grigio chiaro.
- **Zip centrale impermeabile** fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche esterne**: due "poggia-mani" bordate laterali / una "frontale" verticale con chiusura a zip e pattina.

- **Due tasche interne "a libro" a toppa.**
- **Cordoncino di chiusura elastico** integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

40° 40° 40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7STAYM	7STAYL	7STAYXL	7STAYXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.
* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.



VORTEILE

- Wärmeschutz (Polycotton-Fleece-Futter, Ärmel gepolstert).
- Praktische Anwendung (Ärmel abnehmbar, mit dem Parka ROADWAY 7ROPY/7ROPO kompatibel).

VANTAGGI

- Protezione termica (fodera in pile poliestere-cotone, maniche trapuntate).
- Praticità (maniche amovibili, compatibilità con il parka ROADWAY 7ROPY/7ROPO).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste und Kragen:** Fleece, grau 280 g/m² (65% Polyester, 35% Baumwolle) / **Ärmel** gepolstert: Polyester 100 g/m² (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Drei Außentaschen**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Rippstrickbündchen**.
- **Stehkragen**.
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Außentaschen** als „tiefe“ Taschen, aufgesetzt.
- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Nierenschutz:** Rückenteil der Weste länger.

- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite.
- **Aufhängeschlaufe** außen und innen im unteren Kragenbereich.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Fodera Gilet e colletto:** pile grigio 280 g/m² (65% poliestere, 35% cotone) / **Maniche** trapuntate: Poliestere 100 g/m² (taffetà e ovatta).

• **Sagomatura:** 6 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bracciali" per manica.

• **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini con bordo a coste**.

• **Collo alto**.

• **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.

• **Due tasche interne** "inferiori" a toppa.

• **Una tasca interna** "frontale" a toppa, con chiusura a strappo.

• **Proteggi-reni:** dorso del gilet allungato.

• **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.

• **Fascette di aggancio** alla base esterna e all'interno del collo.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/GIALLO	7ROJYM	7ROJYL	7ROJYXL	7ROJYXXL	7ROJYXXXL
ORANGE /ARANCIONE	7ROJOM	7ROJOL	7ROJOXL	7ROJXXL	7ROJXXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.



VORTEILE

- Wärmeschutz (Fleece-Futter, Nierenschutz, unterer Jackenbereich angepasst).
- Praktische Anwendung (Fleece-Ärmel abnehmbar, mit dem Parka HI-WAY 70550/70560/70570/70580/70600 kompatibel).

VANTAGGI

- Protezione termica (fodera in pile, proteggi-reni, parte inferiore della giacca regolabile).
- Praticità (maniche amovibili in pile, compatibilità con il parka HI-WAY 70550/70560/70570/70580/70600).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen Weste:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / **Ärmel:** Fleece 100% Polyester, 280 g/m², gelb oder orange fluo / **Kragen:** Fleece 100% Polyester, 280 g/m², schwarz / Abgedichtete Nähte.
- **Futter Weste:** Fleece 100% Polyester, 280 g/m², schwarz.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.
- **Esterno Gilet:** Poliester Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / **Maniche:** Pile 100% poliester da 280 g/m², giallo o arancione fluo / **Collo:** pile 100% poliester, 280 g/m², nero / cuciture impermeabili.
- **Fodera Gilet:** Pile 100% poliester, 280 g/m², nero.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M™ Scotchlite™ (100% poliester) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Abnehmbare Ärmel**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Elastikbündchen**.
- **Stehkragen**.
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen:** zwei „Eingriffstaschen“, seitlich, eine „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss unter Patte.
- **Nierenschutz:** Rückenteil der Weste verlängert.
- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite côté de la taille.
- **Aufhängeschlaufe** außen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung auf der Futterseite / Zu schließen mit Reißverschluss.
- **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini elasticizzati**.
- **Collo alto**.
- **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche esterne:** due "poggia-mani" laterali / una "frontale" verticale con chiusura a zip e pattina.
- **Proteggi reni:** dorso del gilet allungato.
- **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.
- **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

30° 30° 30° 30° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

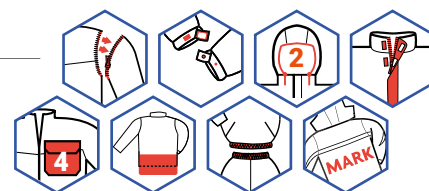
GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
JAUNE/GIALLO	70520	70521	70522	70523
ORANGE ARANCIONE	70530	70531	70532	70533



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

HI-WAY

7HWXY/7HWXO



VORTEILE

- Hohe Undurchlässigkeit (Nierenschutz, mittiger Reißverschluss unter Patte, Kapuze im Kragen verborgen).
- Wärmeschutz (gepolstertes Futter, unterer Jackenbereich angepasst).

VANTAGGI

- Impermeabilità elevata (proteggere reni, zip centrale coperta da pattina, cappuccio nascosto nel colletto).
- Protezione termica (fodera trapuntata, parte inferiore della giacca regolabile).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/schwarz oder orange fluo/schwarz / Abgedichtete Nähte.
- **Futter: Weste** gepolstert: Polyester, schwarz 160 g/m² (Taft und Wattierung) / **Rückenbereich, oben und innen:** Fleece, schwarz 280 g/m² (100% Polyester) / **Ärmel** gepolstert: Polyester, gelb oder orange (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (65% Polyester, 35% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“, 2 „Armbinden“ je Ärmel und 1 Streifen an jeder Schulter.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/nero o arancione fluo/nero / cuciture impermeabili.

• **Fodera: Gilet interno:** poliestere nero 160 g/m² (taffetà e ovatta) / **Parta alta del dorso e interno del colletto:** pile nero 280 g/m² (100% poliestere) / **Maniche trapuntate:** poliestere giallo o arancione (taffetà e ovatta).

• **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (65% poliestere, 35% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 1 su entrambe le spalle.

40° 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Abnehmbare Ärmel**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Einstellbare Handgelenkbündchen** mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest schwarz, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig**, unter Patte, bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen:** zwei „Eingriffaschen“, seitlich, mit Klettverschlüssen, eine „Brusttasche“, vertikal, zu schließen mit abgedichtetem Reißverschluss.

• **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini regolabili** con pattina di chiusura a strappo.

• **Collo alto.**

• **Cappuccio** fisso nero, **due pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura scorrevole, con blocchi.

• **Zip centrale** coperta da pattina, fino alla parte alta del colletto.

• **Tre tasche esterne:** due "poggia-mani" laterali con chiusura a strappo / una "frontale" verticale con chiusura a zip impermeabile.

- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt.
- **Nierenschutz:** verlängertes Rückenteil.
- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite.
- **Aufhängeschlaufe** außen im unteren Kragenbereich.
- **Schlaufe für Funkgerät.**
- **Zugängsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

• **Una tasca interna** "frontale" a toppa.

• **Proteggere reni:** dorso del gilet allungato.

• **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.

• **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.

• **Fibbia porta-radio.**

• **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/SCHWARZ GIALLO/NERO	7HWXYS	7HWXYM	7HWXYL	7HWXYXL	7HWXYXXL	7HWXYXXXL
ORANGE/SCHWARZ ARANCIONE/NERO	7HWXOS	7HWXOM	7HWXOL	7HWXOXL	7HWXOXXL	7HWXOXXXL

2
ISO 20471
Jacke / Giacca

CE

3
EN 343
Jacke / Giacca

1.3.xxx
EN 14058
Jacke / Giacca

VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

STATION

7PSTY/7PSTO

FLEECE

PILE



VORTEILE

- Kälteschutz (Wärmeisolation des Fleece-Stoffs).
- Optimale Lüftung bei Transpiration (Atmungsaktivität).
- Praktische Anwendung (abnehmbare Ärmel, Taschen mit Reißverschluss zu schließen, trocknet schnell).

VANTAGGI

- Protezione contro il freddo (isolamento termico del pile).
- Aerazione ottimale in caso di traspirazione (traspirabilità)
- Praticità (maniche amovibili, tasche chiuse con zip, asciugatura rapida).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Fleece** 100% Polyester, 330 g/m², gelb fluo/schwarz oder orange fluo/schwarz
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Pile** 100% polyester, 330 g/m², giallo fluo/nero o arancione fluo/nero.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Abnehmbare Ärmel**, befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Elastikbündchen**.
- **Stehkragen**.
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen**, mit Reißverschluss: zwei „tiefe“ Taschen, horizontal, und eine „Brusttasche“, vertikal.

- **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini elasticizzati**.
- **Collo alto**.
- **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche esterne:** con zip: due "basse" orizzontali / Una "frontale" verticale.

- **Zugkordel elastisch**, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstoppfern.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

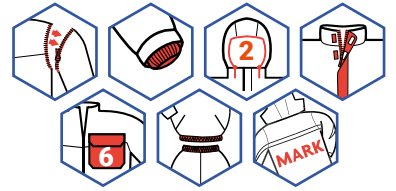
- **Cordoncino di chiusura elastico** integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

40° 5 Wäschen möglich / 5 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/SCHWARZ GIALLO/NERO	7PSTYM	7PSTYL	7PSTYXL	7PSTYXXL
ORANGE/SCHWARZ ARANCIONE/NERO	7PSTOM	7PSTOL	7PSTOXL	7PSTOXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



VORTEILE

- Höherer Wärmeschutz (Futter aus Webpelz, mittige Patte bis in Kragenhöhe, Taille und Handgelenkbündchen aus Rippstrick).
- Flexibilität (Ärmel und Futter abnehmbar).
- Look : Fliegerlook.

VANTAGGI

- Maggiore protezione termica (fodera in pelliccia sintetica, patta centrale fino alla parte alta del collo, vita e polsi con bordo a coste).
- Flessibilità (maniche e fodera amovibili).
- Stile: giubbotto da aviatore.



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** ein festes aus Polyester-Taft, schwarz / ein abnehmbares aus Pelz, schwarz (70% Acryl, 30% Polyester), an der Weste und am Kragen mit einem Reißverschluss und zwei Klettverschlüssen befestigt.
- **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Fodere:** Una fissa in taffetà di poliestere nero / Una amovibile in pelliccia nera (70% acrilico, 30% poliestere) fissata al gilet e al collo con una zip e due chiusure a strappo.

• **Sagomatura:** 6 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bracciali" per manica.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Abnehmbare Ärmel,** befestigt mit einem Reißverschluss unter Patte / **Rippstrickbündchen.**
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **zweiteilig,** im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- **Fünf Außentaschen:** zwei „Eingrifftaschen“, seitlich / zwei „Brusttaschen“, diagonal, mit Reißverschluss / eine „Ärmeltasche“, vertikal, mit Reißverschluss.

• **Maniche amovibili** fissate con una zip sotto pattina / **polsini con bordo a coste.**

• **Collo alto.**

• **Cappuccio** fisso fluorescente, **due pezzi,** nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura, con blocco.

• **Cinque tasche esterne:** due "poggia-mani" laterali / due "frontali" diagonali con zip / una su manica, verticale con zip.

- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“ im Pelzfutter.
- **Taille aus Rippstrick.**
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

• **Una tasca interna** "frontale" nella fodera in pelliccia.

• **Bordo a coste in vita.**

• **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

• **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

40° 4 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/GIALLO	7ROFYM	7ROFYL	7ROFYXL	7ROFYXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

* **Sofern im Lager verfügbar** / Nei limiti delle scorte disponibili.

HI-WAY

7HWBY*

WENDEBLOUSON

GIUBBOTTI REVERSIBILE



VORTEILE

- Hoher Wärmeschutz (gepolstertes Futter, mittige Doppelpatte bis in Kragenhöhe, elastische Taille und Handgelenkbündchen).
- Praktische Anwendung (vollständig wendbar, viele Taschen auf beiden Seiten).

VANTAGGI

- Protezione termica elevata (fodera trapuntata, doppia patta centrale fino alla parte alta del collo, vita e polsini elasticizzati).
- Praticità (completamente reversibile, diverse tasche su entrambi i lati).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Fluoreszierende Seite:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo.
- **Kontrastseite:** Taslon-Nylon, schwarz.
- **Futter** gepolstert: Polyester, schwarz 160 g/m² (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

- **Lato fluorescente:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo.
- **Lato in contrasto:** Nylon taslon nero.
- **Fodera trapuntata:** Poliestere nero 160 g/m² (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 6 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bracciali" per manica.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel** mit elastischen Handgelenkbunden mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Reißverschluss mittig, geschützt durch Doppelpatte,** zu schließen mit Klettverschlüssen, bis in Kragenhöhe.
- **Drei Taschen auf der fluoreszierenden Seite:** zwei „Eingriffstaschen“, seitlich, mit Reißverschluss unter Patte / eine „Brusttasche“, horizontal, mit Patte, mit Innenlasche.

- **Maniche** con polsini elasticizzati con patta di chiusura a strappo.
- **Collo alto.**
- **Zip centrale** protetta con doppia patta, a sua volta con chiusura a strappo, fino alla parte alta del colletto.
- **Tre tasche sul lato face fluorescente:** due "poggia-mani" laterali con chiusura a zip e patta / una "frontale" orizzontale con patta, con fascetta interna.

- **Vier Taschen auf der schwarzen Seite:** zwei „Eingriffstaschen“, seitlich, mit Reißverschluss unter Patte / zwei „Brusttaschen“, horizontal, mit Patte, mit Innenlasche.
- **Elastische Taille.**
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

- **Quattro tasche sul lato face nero:** due "poggia-mani" laterali con chiusura a zip e patta / due "frontali" orizzontali con patta, con fascetta interna.
- **Vita elasticizzata.**
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/SCHWARZ GIALLO/NERO	7HWBYM	7HWBYL	7HWBYXL	7HWBYXXL
LS : GELB/SCHWARZ SS: GIALLO/NERO	P7HWBYM	P7HWBYL	P7HWBYXL	P7HWBYXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

LS : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

AIRPORT

7AIBO/7AIBY



VORTEILE

- Hoher Wärmeschutz und hohe Undurchlässigkeit (gepolstertes Futter, mittiger Reißverschluss mit Doppelschieber bis in Kragenhöhe, elastische Taille und Handgelenkbündchen).
- Höhere Atmungsaktivität.
- Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).

VANTAGGI

- Protezione termica e impermeabilità elevate (fodera trapuntata, zip centrale con doppio cursore coperta da pattina fino alla parte alta del collo, vita e polsini elasticizzati).
- Maggiore traspirabilità.
- Durata utile prolungata (inserti antisporca).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Nylon Oxford 210D, marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter** gepolstert: Polyester 160 g/m². (Taft und Wattierung) / Kragen aus Fleece.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M[™] Scotchlite[™] (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel** mit elastischen Handgelenkbunden, einstellbar mit Klettverschlusspatte.
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, zweiteilig, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stopperrn einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** mit Doppelschieber unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen und 2 Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- **Drei Außentaschen:** zwei „Eingriffaschen“, seitlich, eine „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss unter Patte.

- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

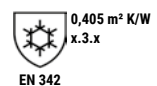
- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / Nylon Oxford 210D blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera trapuntata:** Poliestere 160 g/m² (taffetà e ovatta) / collo in pile.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M[™] Scotchlite[™] (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

- **Maniche** con polsini elasticizzati regolabili con patta di chiusura a strappo.
- **Collo alto.**
- **Cappuccio** fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino di chiusura, con blocco.
- **Zip centrale a doppio cursore** sotto la pattina con chiusura a strappo e 2 bottoni a pressione, fino alla parte alta del colletto.

- **Tre tasche esterne:** due "poggia-mani" laterali / una "frontale" verticale con chiusura a zip e pattina.
- **Una tasca interna** "frontale" a toppa, con chiusura a strappo.
- **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AIBYS	7AIBYM	7AIBYL	7AIBYXL	7AIBYXXL	7AIBYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	-	7AIBOM	7AIBOL	7AIBOXL	7AIBOXXL	-



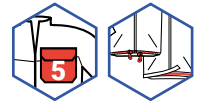
VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

STATION

70800/70810*

SOFTSHELL

SOFTSHELL



VORTEILE

- Komfort (schmiegsam und leicht).
- Isolation (Windschutz, Stehkragen, Abperleffekt).
- Praktische Anwendung („Notizbuchtaschen“).

VANTAGGI

- Comfort (morbidezza e leggerezza).
- Isolamento (frangivento, collo alto, idrorepellente).
- Praticità (tasche "a libro").



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Softshell : Außenschicht** mit Abperleffekt (94 % Polyester, 6 % Elasthan), gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / **Zwischenmembran**, undurchlässig und atmungsaktiv, laminiert, aus thermoplastischem Polyurethan / **Innenschicht** aus Mikrofleece, hellgrau (100% Polyester) 150 g/m².
- **Silhouettengestaltung**: 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglocken, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **Softshell: Strato esterno** idrorepellente (94% poliestere, 6% elasthan) giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / **Membrana intermedia** impermeabile e traspirante laminata in poliuretano termoplastico / **Strato interno** in micropile grigio chiaro (100% poliestere) 150 g/m².
- **Sagomatura**: 4 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Stehkragen**, abgefasst mit Wirkvelours, hellgrau.
- **Reißverschluss mittig**, abgedichtet, bis in Kragenhöhe als Kinnschutz.
- **Drei Außentaschen**: zwei „Eingriffstaschen“, gepaspelt, mit Reißverschluss, eine „Brusttasche“, horizontal, mit Reißverschluss unter Patte.
- **Zwei Innentaschen als „Notizbuchtaschen“**.

- **Collo alto** rifinito in maglia di velluto grigio chiaro.
- **Zip centrale impermeabile** fino alla parte alta del colletto, con risvolto proteggimento.
- **Tre tasche esterne**: due "poggia-mani" bordate laterali / una "frontale" orizzontale con chiusura a zip e pattina.
- **Due tasche interne "a libro"**.

- **Zugkordel elastisch**, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstoppfern.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

- **Cordoncino di chiusura elastico** integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70800	70801	70802	70803	70804
ORANGE/ MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70810	70811	70812	70813	70814



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

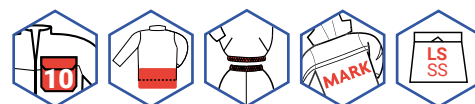
WESTEN / GILET

HI-WAY

7HWGY/7HWGO

WENDEWESTE

GILET REVERSI



VORTEILE

- Praktische Anwendung (viele Taschen).
- Isolation (Polsterung).
- Einfache Kennzeichnung.

VANTAGGI

- Praticità (multitasche).
- Isolamento (trapuntatura).
- Facile da contrassegnare.



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Fluoreszierende Seite:** Polyester Oxford 150D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange.
- **Kontrastseite:** Pongee-Polyester / PVC, dunkelgrau.
- **Futter** gepolstert: Polyester 140 g/m² (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 2 retroreflektierende Streifen, aufgenäht als „Gürtel“ (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau.

- **Lato fluorescente:** Poliestere Oxford 150D spalmato con poliuretano giallo o arancione.
- **Lato in contrasto:** Poliestere pongé / PVC grigio scuro.
- **Fodera trapuntata:** Poliestere 140 g/m² (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 2 bande retrorifrangenti cucite "cinture" (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Mao-Kragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis zum Kragen.
- **Fünf Taschen auf jeder Seite:** zwei „tiefe“ Taschen, gepaspelt, mit Patte, zu schließen mit Klettverschluss / eine „Brusttasche“, aufgesetzt, mit Patte, zu schließen mit Klettverschluss / eine „Handytasche“ mit Patte, zu schließen mit Klettverschluss / eine „Brusttasche“, vertikal, zu schließen mit abgedichtetem Reißverschluss.

- **Collo alla coreana.**
- **Zip centrale** fino alla base del colletto.
- **Cinque tasche per lato:** due "basse" bordate protette da patta con chiusura a strappo / una "frontale" a toppa, sotto patta con chiusura a strappo / una "portatелефono" sotto patta con chiusura a strappo / una "frontale" verticale con chiusura a zip impermeabile.

- **Nierenschutz:** Rückenteil verlängert.
- **Zugkordel,** elastisch, integriert in den unteren Saum, mit Stoppern.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung auf der Futterseite / Zu schließen mit Reißverschluss.
- **Proteggireni:** dorso allungato.
- **Cordoncino di chiusura** elastico integrato nell'orlo inferiore con blocchi.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/GIALLO	7HWGYM	7HWGYL	7HWGYXL	7HWGYXXL	7HWGYXXXL
LS : JAUNE/SS: YELLOW	P7HWGYM	P7HWGYL	P7HWGYXL	P7HWGYXXL	P7HWGYXXXL
ORANGE/ARANCIONE	7HWGOM	7HWGOL	7HWGOXL	7HWGOXXL	7HWGOXXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

LS : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS: LIBERO SERVIZIO.** Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

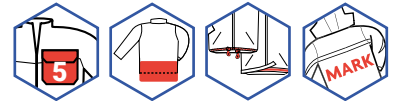
WESTEN / GILET

HI-WAY

70500/70510

WENDEWESTE

GILET REVERSIBILE



VORTEILE

- Isolation (Fleece, Stehkragen, Nierenschutz).
- Strapazierfähigkeit (Polyester Oxford 300D).
- Einfache Kennzeichnung.

VANTAGGI

- Isolamento (pile, collo alto, proteggireni).
- Resistenza (poliestere Oxford 300D).
- Facile da contrassegnare.



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Fluoreszierende Seite:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange.
- **Kontrastseite und Kragen:** Fleece, schwarz 100% Polyester, 280 g/m².
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

• **Lato fluorescente:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione.

• **Lato in contrasto e colletto:** Pile nero 100% poliestere, da 280g/m².

• **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Stehkragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Taschen** als „Eingriffaschen“, seitlich, auf jeder Seite.
- **Eine Tasche** als „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss unter Patte, auf der fluoreszierenden Seite.

• **Collo alto.**

• **Zip centrale** fino alla parte alta del colletto.

• **Due tasche** "poggia-mani" laterali su ogni lato.

• **Una tasca** "frontale" verticale con zip protetta da pattina sul lato fluorescente.

- **Nierenschutz:** Rückenteil verlängert.
- **Einstellung** durch elastische Bänder, integriert auf jeder Taillenseite.
- **Aufhängeschlaufe** im unteren Kragenbereich.

• **Proteggireni:** dorso allungato.

• **Regolazione** con elastici integrati in vita, su tutti i lati.

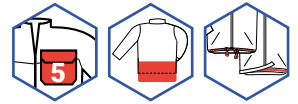
• **Fascetta di aggancio** alla base esterna del collo.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/GIALLO	70500	70501	70502	70503	70504
ORANGE ARANCIONE	70510	70511	70512	70513	70514



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



VORTEILE

- Isolation (Polsterung, Zugkordel).
- Komfort (Bewegungsfreiheit).

VANTAGGI

- Isolamento (trapuntatura, cordoncino di chiusura).
- Comfort (libertà di movimento).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Fluoreszierende Seite:** Polyester Oxford 150D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange.
- **Kontrastseite:** Pongee-Polyester / PU, schwarz.
- **Futter** gepolstert: Polyester 160 g/m² (Taft und Wattierung).
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (80% Polyester, 20% Baumwolle), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **Lato fluorescente:** Poliestere Oxford 150D spalmato con poliuretano giallo o arancione.
- **Lato in contrasto:** Poliestere pongé / PU nero.
- **Fodera trapuntata:** Poliestere 160 g/m² (taffetà e ovatta).
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (80% poliestere, 20% cotone) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Mao-Kragen.**
- **Reißverschluss mittig** bis in Kragenhöhe.
- **Zwei Taschen** als „Eingriffaschen“, seitlich, **auf jeder Seite.**
- **Eine Tasche** als „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss unter Patte, **auf der fluoreszierenden Seite.**

- **Collo alla coreana.**
- **Zip centrale** fino alla base del colletto.
- **Due tasche** "poggia-mani" laterali **su ogni lato.**
- **Una tasca** "frontale" verticale con zip protetta da pattina **sul lato fluorescente.**

- **Nierenschutz:** Rückenteil verlängert.
- **Zugkordel,** elastisch, integriert in den unteren Saum, mit Seitenstoppern.

- **Proteggireni:** dorso allungato.
- **Cordoncino di chiusura** elastico integrato nell'orlo inferiore con blocchi laterali.

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/GIALLO	7HWVYM	7HWVYL	7HWVYXL	7HWVYXXL	7HWVYXXXL
ORANGE ARANCIONE	7HWVOM	7HWVOL	7HWVOXL	7HWVOXXL	7HWVOXXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.
* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.



REGEN

ANTIPIOGGIA

VORTEILE

- ⊕ Hohe Undurchlässigkeit (mittige Patte mit Druckknöpfen zu schließen, abgedichtete Nähte, Sturmkapuze mit Schirm und geschlossener Halswärmer).
- ⊕ Atmungsaktivität (Futter aus Netzstrick, Lüftungsschlitze unter den Achseln).
- ⊕ Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).

VANTAGGI

- ⊕ Impermeabilità elevata (patta centrale chiusa con bottoni a pressione, cuciture impermeabili, cappuccio antitempesta con visiera e copri-collo chiuso).
- ⊕ Traspirabilità (fodera in maglia a rete, occhielli di aerazione sotto le ascelle).
- ⊕ Durata utile prolungata (inserti antisporcio).



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7HYDYS	7HYDYM	7HYDYL	7HYDYXL	7HYDYXXL	7HYDYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7HYDOS	7HYDOM	7HYDOL	7HYDOXL	7HYDOXXL	7HYDOXXXL

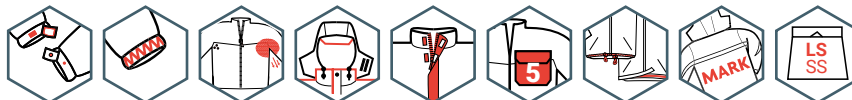


VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

LS: SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

Der Regenanzug HYDRA besteht aus einem **Parka** und einer **Hose**. Der **einzelne Beutel** kann zum Verstauen von Sachen verwendet werden.

Il completo antipioggia HYDRA è composto da un parka e da un pantalone, il sacchetto singolo si può utilizzare per riporre i capi.



PARKA / PARKA

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Polyester Netzstrick, gelb oder orange.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“, 2 „Hosenträger“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit halb-elastischen Handgelenkbunden** mit Klettverschlusspatte.
- **Lüftungsschlitze** unter den Achseln.
- **Lüftung:** indirekt, vorn und hinten.
- **Stehkragen.**
- **Sturmkapuze** fest fluoreszierend, **dreiteilig**, mit **Schirm** und **Halswärmer**, zu schließen mit Klettverschluss / Im Kragen verborgen und mit Tunnelzug und Stopper einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.

- **Fünf Außentaschen:** eine „Handytasche“ mit Patte, zu schließen mit Klettverschluss / zwei „tiefe Taschen“, gepaspelt, mit Patte, zu schließen mit Klettverschluss / zwei „Eingriffstaschen“, seitlich.
- **Zugkordel**, integriert in den Taillenbereich, mit Frontstoppere.
- **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera:** Maglia a rete in poliestere giallo o arancione.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 „cinture“, 2 „bretelle“ e 2 „bracciali“ per manica.

- **Maniche con polsini semielasticizzati** con patta di chiusura a strappo.
- **Occhielli di aerazione** sotto le ascelle.
- **Aerazione:** indiretta davanti e dietro.
- **Collo alto.**
- **Cappuccio tempesta** fisso fluorescente, **tre pezzi**, con **visiera** e **copri-collo** con chiusura a strappo / nascosto nel colletto e regolabile mediante un cordoncino scorrevole con blocco.
- **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.

- **Cinque tasche esterne:** una „porta-telefono“ sotto patta con chiusura a strappo / due „basse“ bordate con patta con chiusura a strappo / due „poggia-mani“ laterali.
- **Cordoncino di chiusura** integrato in vita, con blocchi frontali.
- **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / chiusura a zip.

HOSE / PANTALONE

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 um jede Wade.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Elastische Taille.**
- **Zwei Eingriffe**, seitlich.
- **Hosenschlitz**, zu schließen mit Druckknopf.
- **Unterer Hosbereich einstellbar** mit Druckknöpfen: breit, gerade und schmal.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 sulla circonferenza dei polpacci.

- **Vita elasticizzata.**
- **Due aperture passa-mano** laterali.
- **Patta con bottone a pressione** per la chiusura.
- **Pantalone regolabili** sotto mediante bottoni a pressione: largo, dritto e risvoltato.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

VORTEILE

- ⊕ Undurchlässigkeit (mittige Patte, zu schließen mit Klettverschluss, elastische Bündchen, abgedichtete Nähte).
- ⊕ Komfort (höhere Atmungsaktivität, geringes Gewicht).
- ⊕ Praktische Anwendung (kleine Tasche zum Verstauen von Sachen).

VANTAGGI

- ⊕ Impermeabilità (patta centrale con chiusura a strappo, polsini elasticizzati, cuciture impermeabili).
- ⊕ Comfort (maggiore traspirabilità, leggerezza).
- ⊕ Praticità (custodia).



2000 mm
2000 g/m²/24h



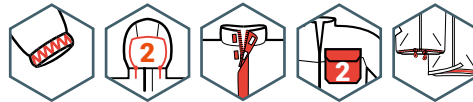
GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7HWRY S	7HWRY M	7HWRY L	7HWRY XL	7HWRY XXL	7HWRY XXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7HWRO S	7HWRO M	7HWRO L	7HWRO XL	7HWRO XXL	-



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

Das HI-WAY Regenset besteht aus einer **Jacke**, einer Hose und **einer passenden** Aufbewahrungstasche.

Il completo antipioggia HI-WAY è composto da un parka, da un pantalone e da una custodia abbinata.



PARKA / PARKA

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

• **Außen:** Polyester Oxford 150D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.

• **Silhouettengestaltung:** 6 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Armbinden“ je Ärmel.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 150D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Sagomatura:** 6 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 „cinture“ e 2 „bracciali“ per manica.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

• **Ärmel mit elastischen Bündchen.**

• **Stehkragen.**

• **Kapuze** fest fluoreszierend, zweiteilig, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug einstellbar.

• **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Klettverschlüssen, bis in Kragenhöhe, mit Kinnschutz.

• **Zwei Außentaschen** als „tiefe“ Taschen, gepaspelt,

mit Klettverschlusspatte.

• **Zugkordel**, integriert in den unteren Saum.

• **Aufhängeschlaufe** innen im unteren Kragenbereich.

• **Maniche con polsini elasticizzati.**

• **Collo alto.**

• **Cappuccio** fisso fluorescente, **due pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole.

• **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta con chiusura a strappo, fino alla parte alta del colletto, con protezione.

• **Due tasche esterne** „basse“ bordate con pattina con chiusura a strappo.

• **Cordoncino di chiusura** integrato nell'orlo inferiore.

• **Fascetta di aggancio** alla base interna del collo.

HOSE / PANTALONE

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

• **Außen:** Polyester Oxford 150D, beschichtet mit Polyurethan, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.

• **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 um jede **Wade**.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 150D spalmato con poliuretano giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 sulla circonferenza dei polpacci.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

• **Elastische Taille.**

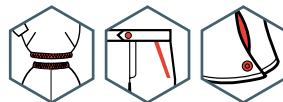
• **Zwei Eingriffe**, seitlich.

• **Unterer Hosbereich einstellbar** mit Druckknöpfen: breit und gerade.

• **Vita elasticizzata.**

• **Due aperture** passa-mano laterali.

• **Pantalone regolabili** sotto mediante bottoni a pressione: largo e dritto.





AVANTAGE

- Hohe Undurchlässigkeit (mittige Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, Kapuze, elastische Bündchen, abgedichtete Nähte).

VANTAGGI

- Impermeabilità elevata (patta centrale con bottoni a pressione, cappuccio, polsini elasticizzati, cuciture impermeabili).



Der Parka und die Hose HARBOR können zu einem Regenanzug kombiniert werden.

Il parka e il pantalone HARBOR si possono combinare, ottenendo un completo anti-pioggia.

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyurethan 170 g/m², gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau, aufgedruckt: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

- **Esterno:** Poliuretano 170 g/m² giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti termoincollate (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- Ärmel mit elastischen Bündchen.
- Stehkragen.
- Kapuze fest fluoreszierend, zweiteilig, im Kragen verborgen und mit elastischem Tunnelzug mit Stoppern einstellbar.

- Maniche con polsini elasticizzati.
- Collo alto.
- Cappuccio fisso fluorescente, due pezzi, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino elastico, con blocchi.

- Reißverschluss mittig unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- Zwei Außentaschen als „tiefe“ Taschen, gepaspelt, mit Druckknopfpatte.
- Aufhängeschlaufe innen im unteren Kragenbereich.

- Zip centrale sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.
- Due tasche esterne "basse" bordate, a toppa, con pattina con bottoni a pressione.
- Fascetta di aggancio alla base interna del collo.

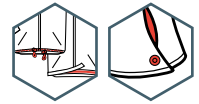


20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70310	70311	70312	70313
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70330	70331	70332	70333



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



VORTEILE

- Hohe Undurchlässigkeit.
- Komfort (elastische Taille, elastische Hosenträger, zwei untere Einstellungen).

VANTAGGI

- Impermeabilità elevata.
- Comfort (vita elasticizzata, bretelle elastiche, due regolazioni in basso).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyurethan 170 g/m² gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Abgedichtete Nähte.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau, aufgedruckt: 2 um jede Wade.

- **Esterno:** Poliuretano 170 g/m² giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti termoincollate (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 sulla circonferenza dei polpacci.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- Elastische Taille mit Zugkordel und Frontstoppern.
- Elastische Hosenträger, einstellbar und auf einer Seite lösbar.
- Unterer Hosenteil einstellbar mit

- Vita elasticizzata con cordoncino di chiusura e blocchi frontali.
- Bretelle elastiche e staccabili su un lato.

- Druckknöpfen: breit und gerade.
- Unterer Hosenteil einstellbar mit Druckknöpfen: breit und gerade.

- Pantalone regolabili sotto mediante bottoni a pressione: largo e dritto.
- Fascetta di aggancio sul dorso, a livello della vita.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70320	70321	70322	70323
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70340	70341	70342	70343



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

PARKAS

AIRPORT

7AIJY/7AIJO



VORTEILE

- Komfort (hohe Atmungsaktivität, vier Taschen, Zugkordel).
- Zuverlässigkeit (Polyester Oxford 300D, retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™).
- Einfache Kennzeichnung.

VANTAGGI

- Comfort (maggiore traspirabilità, quattro tasche, cordoncino di chiusura).
- Affidabilità (poliestere Oxford 300D, bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™).
- Facile da contrassegnare.



5000 mm
5000 g/m²/24h

3M Scotchlite™
Reflective Material

Der Parka und die Hose AIRPORT können zu einem Regenanzug kombiniert werden.

Il Parka e il pantalone AIRPORT si possono combinare per ottenere un completo anti-pioggia.

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Nylon Oxford 210D, beschichtet mit Polyurethan, marine / Abgedichtete Nähte.
- **Futter:** Polyester-Taft, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel mit elastischen Bündchen.**
- **Stehkragen.**
- **Kapuze** fest fluoreszierend, **zweiteilig**, im Kragen verborgen und mit Tunnelzug sowie Stoppern einstellbar.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.

- **Drei Außentaschen:** zwei „tiefe“ Taschen, gepaspelt, mit Druckknopfpaten / eine kleine „Handytasche“ mit Klettverschlusspatte.
- **Eine Innentasche** „Brusttasche“, aufgesetzt, horizontal, zu schließen mit Klettverschluss.
- **Zugkordel**, elastisch, integriert in den unteren Saum, mit Frontstoppern.
- **Zugangsklappe** für Kennzeichnung im unteren Futterbereich / Zu schließen mit Reißverschluss.

- **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / nylon Oxford 210D spalmato con poliuretano blu scuro / cuciture impermeabili.
- **Fodera:** Taffetà in poliestere, blu scuro.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite 3M™ Scotchlite™ (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

- **Maniche** con polsini elasticizzati.
- **Collo** alto.
- **Cappuccio** fisso fluorescente, **due pezzi**, nascosto nel colletto e regolabile con cordoncino scorrevole e blocchi.
- **Zip** centrale sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.

- **Tre tasche esterne:** due "basse", a toppa, con pattina con bottoni a pressione / una piccola "porta-telefono" con pattina chiusa a strappo.
- **Una tasca interna** "frontale" a toppa, orizzontale, con chiusura a strappo.
- **Cordoncino di chiusura elastico** integrato nell'orlo inferiore, con blocchi frontali.
- **Apertura per inserimento del contrassegno** sulla parte bassa della fodera / Chiusura a zip.

40° 40° 40° 40° 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

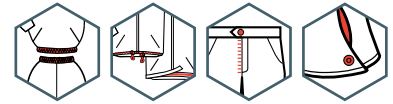
GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AIJYM	7AIJYL	7AIJYXL	7AIJYXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AIJOM	7AIJOL	7AIJOXL	7AIJOXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

AIRPORT

7AITY/7AITO



5000 mm
5000 g/m²/24h



VORTEILE

- Komfort (höhere Atmungsaktivität, elastische Taille, Hosenträger einstellbar und lösbar, Hosenschlitz, drei Einstellmöglichkeiten im unteren Bereich).
- Zuverlässigkeit (Polyester Oxford 300D, retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™).



VANTAGGI

- Comfort (maggiore traspirabilità, vita elasticizzata, bretelle regolabili e amovibili, patta, tre regolazioni in fondo).
- Affidabilità (poliestere Oxford 300D, bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™).

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

• **Außen:** Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb oder orange fluo / Nylon Oxford 210D, beschichtet mit Polyurethan, marine / Abgedichtete Nähte.

• **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikrogglaskugeln, silbergrau: 2 um jede Wade.

• **Esterno:** Poliestere Oxford 300D spalmato con poliuretano giallo o arancione fluo / nylon Oxford 210D spalmato con poliuretano blu scuro / cuciture impermeabili.

• **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite 3M™ Scotchlite™ (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 sulla circonferenza dei polpacci.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- Elastische Taille mit Zugkordel und Frontstopper.
- Elastische Hosenträger, einstellbar und abnehmbar.
- Hosenschlitz, zu schließen mit Druckknopf.

• Unterer Hosenteil einstellbar mit

- Vita elasticizzata con cordoncino di chiusura e blocco frontale.
- Bretelle elastiche, regolabili e staccabili.
- Patta con bottoni a pressione per la chiusura.

Druckknöpfen: breit, gerade und schmal. / Ein Zwickel für bessere Beweglichkeit, mit Reißverschluss.

• Aufhängeschlaufe auf dem Rückenteil im Taillbereich.

• Pantalone regolabili sotto mediante bottoni a pressione: largo, dritto e risvoltato / un soffiato con zip per favorire la libertà di movimento.

• Fascetta di aggancio sul dorso, a livello della vita.

40°C 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58
	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7AITYM	7AITYL	7AITYXL	7AITYXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7AITOM	7AITOL	7AITOXL	7AITOXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



WÄRME
CALDO

SUNA/SUNO

7SUNY/7SUNO

T-SHIRT

T-SHIRT



VORTEILE

- Sonnenschutz (Gewebe UPF 50+).
- Hohe Atmungsaktivität (Bird-Eye-Knit, Netzstrick-Einsätze unter den Achseln).
- Komfort (schmiegsame segmentierte Streifen).
- Längere Lebensdauer (Schmutzschutz, Sauberkeitsband).

VANTAGGI

- Protezione solare (tessuto UPF 50+).
- Traspirabilità elevata (maglia "occhio di pernice", inserti in maglia a rete sotto le ascelle).
- Comfort (morbidezza delle bande segmentate).
- Durata utile prolungata (inserti antisporcio, banda di pulizia).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **T-Shirt:** Bird-Eye-Knit 100% Polyester, 140 g/m², UPF 50+, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Netzstrick 100% Polyester, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 7 retroreflektierende Streifen, segmentiert, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikroglaskugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“, 2 „Armbinden“ je Ärmel und 2 „Hosenträger“.

- **T-Shirt:** Maglia a "occhio di pernice" 100% poliestere, 140 g/m², UPF 50+, giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / maglia a rete 100% poliestere blu scuro.
- **Sagomatura:** 7 bande retrorifrangenti termoincollate (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 1 "cintura", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- Gerader Schnitt.
- V-Kragen, innen mit Sauberkeitsband.
- Netzstrick-Einsätze unter den Achseln.
- Taglio dritto.
- Scollo a V con banda di pulizia interna.
- Inserti in magli a rete sotto le ascelle.

30 Wäschen möglich / 30 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7SUNYS	7SUNYM	7SUNYL	7SUNYXL	7SUNYXXL	7SUNYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7SUNOS	7SUNOM	7SUNOL	7SUNOXL	7SUNOXXL	7SUNOXXXL



VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.

AVANTAGE

- Komfort (geschmeidiges Gewirk, Baumwollfaser in Kontakt mit der Haut).

VANTAGGI

- Comfort (morbidezza della maglia, fibra di cotone in contatto con la pelle).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Polo:** Polycotton, gerippt (75 % Polyester, 25 % Baumwolle) 190 g/m², gelb oder orange fluo / **Kragen** aus Rippstrick, schwarz.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: **Ärmel und Torso versehen mit jeweils 2 horizontalen Reflexstreifen und 2 weiteren vertikalen Reflexstreifen im Schulterbereich.**

- **Polo:** Poliestere-cotone (75% poliestere, 25% cotone) 190 g/m², giallo o arancione fluo / **Collo** con bordino a coste nero.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Gerader Schnitt.**
- **Polo-Kragen**, mit drei Knöpfen zu schließen, innen mit Sauberkeitsband.

- **Taglio dritto.**
- **Colletto a polo** chiuso con tre bottoni e dotato di banda di pulizia interna.

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/SCHWARZ GIALLO/NERO	7YAPYM	7YAPYL	7YAPYXL	7YAPYXXL	7YAPYXXXL
ORANGE/SCHWARZ ARANCIONE/NERO.	7YAPOM	7YAPOL	7YAPOXL	7YAPOXXL	7YAPOXXXL



ISO 20471



VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.

KYRIA/KYRIO

7KYRY/7KYRO

T-SHIRT V-KRAGEN

T-SHIRT CON SCOLLO A V



VORTEILE

- + Hohe Atmungsaktivität (Bird-Eye-Knit, Netzstrick-Einsätze unter den Achseln).
- + Komfort (Gewebe UPF 50+, geschmeidiges Gewirk und segmentierte Streifen, trocknet schnell).
- + Längere Lebensdauer (Schmutzschutz, Sauberkeitsband).

VANTAGGI

- + *Traspirabilità elevata (maglia "occhio di pernice", inserti in maglia a rete sotto le ascelle).*
- + *Comfort (tessuto UPF 50+, morbidezza della maglia e delle bande segmentate, asciugatura rapida).*
- + *Durata utile prolungata (inserto antisporco, banda di pulizia).*



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **T-Shirt:** Bird-Eye-Knit 100% Polyester, 140 g/m², UPF 50+, gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Netzstrick 100% Polyester, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 3 retroreflektierende Streifen, **segmentiert**, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikroglaskugeln, silbergrau: **1 „Gürtel“** und **2 „Hosenträger“**.

- **T-Shirt:** Maglia a "occhio di pernice" 100% poliestere, 140 g/m², UPF 50+, giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / maglia a rete 100% poliestere blu scuro.
- **Sagomatura:** 3 bande retrorifrangenti **segmentate** termoincollate (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 1 "cintura" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Gerader Schnitt.**
- **V-Kragen**, innen mit Sauberkeitsband.
- **Netzstrick-Einsätze** unter den Achseln.
- **Taglio dritto.**
- **Scollo a V** con banda di pulizia interna.
- **Inserti in maglia a rete** sotto le ascelle.

30 Wäschen möglich / 30 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7KYRYS	7KYRYM	7KYRYL	7KYRYXL	7KYRYXXL	7KYRYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7KYROS	7KYROM	7KYROL	7KYROXL	7KYROXXL	7KYROXXXL



ISO 20471



VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.

KOMA/KOMO

7KOMY/7KOMO

T-SHIRT V-KRAGEN

T-SHIRT CON SCOLLO A V



VORTEILE

- Hohe Atmungsaktivität (Bird-Eye-Knit, Netzstrick-Einsätze unter den Achseln).
- Komfort (geschmeidiges Gewirk, segmentierte Streifen, Baumwollfaser in Kontakt mit der Haut).
- Längere Lebensdauer (Schmutzschutz, Sauberkeitsband).

VANTAGGI

- *Traspirabilità elevata (maglia "occhio di pernice", inserti in maglia a rete sotto le ascelle).*
- *Comfort (morbidezza della maglia e delle bande segmentate, fibra di cotone in contatto con la pelle).*
- *Durata utile prolungata (inserti antisporca, banda di pulizia).*



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **T-Shirt:** Bird-Eye-Knit 100% Polycotton (55 % Baumwolle, 45 % Polyester), gelb fluo/marine oder orange fluo/marine / Netzstrick 100% Polyester, marine.
- **Silhouettengestaltung:** 3 retroreflektierende Streifen, **segmentiert**, thermisch geklebt (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: **1 „Gürtel“** und **2 „Hosenträger“**.

- **T-Shirt:** Maglia a "occhio di pernice" cotone-poliestere (55% cotone, 45/ poliestere) giallo fluo/blu scuro o arancione fluo/blu scuro / maglia a rete 100% poliestere blu scuro.
- **Sagomatura:** 3 bande retrorifrangenti **segmentate** termoincollate (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 1 "cintura" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Gerader Schnitt.**
- **V-Kragen**, innen mit Sauberkeitsband.
- **Netzstrick-Einsätze** unter den Achseln.
- **Taglio dritto.**
- **Scollo a V** con banda di pulizia interna.
- **Inserti in maglia a rete** sotto le ascelle.

30 Wäschen möglich / 30 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7KOMYS	7KOMYM	7KOMYL	7KOMYXL	7KOMYXXL	7KOMYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7KOMOS	7KOMOM	7KOMOL	7KOMOXL	7KOMOXXL	7KOMOXXXL



VERPAKUNG: 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.

KURZARM / MANICHE CORTE

YARD

7YAVY/7YAVO

T-SHIRT V-KRAGEN

T-SHIRT CON COLLO A V

AVANTAGE

- Komfort (geschmeidiges Gewirk, atmungsaktiv, trocknet schnell).

VANTAGGI

- Comfort (morbidezza della maglia, traspirabilità, asciugatura rapida).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **T-Shirt:** Bird-Eye-Knit 100% Polyester 140 g/m², gelb oder orange fluo / **Kragen** und **Ärmel** aus Rippstrick, marine.

- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **T-Shirt:** Maglia a "occhio di pernice" 100% poliestere 140 g/m², giallo o arancione fluo / collo e maniche con bordino a coste blu scuro.

- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Gerader Schnitt** mit kleinen Seitenschlitzen.
- **V-Kragen**, innen mit Sauberkeitsband.

- **Taglio dritto** con piccole aperture laterali.
- **Scollo a V** con banda di pulizia interna.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7YAVYM	7YAVYL	7YAVYXL	7YAVYXXL	7YAVYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7YAVOM	7YAVOL	7YAVOXL	7YAVOXXL	-

YARD

7YATY/7YATO

T-SHIRT RUNDKRAGEN

T-SHIRT CON COLLO ROTONDO

AVANTAGE

- Komfort (geschmeidiges Gewirk, Baumwollfaser in Kontakt mit der Haut).

VANTAGGI

- Comfort (morbidezza della maglia, fibra di cotone in contatto con la pelle).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **T-Shirt:** Polycotton, gerippt (75 % Polyester, 25 % Baumwolle) 180 g/m², gelb oder orange fluo / **Kragen** und **Ärmel** und aus Rippstrick, marine.

- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **T-Shirt:** Poliestere-cotone a coste (75% poliestere, 25% cotone) 180 g/m², giallo o arancione fluo / collo e maniche con bordino a coste blu scuro.

- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / EIGENSCHAFTEN

- **Gerader Schnitt** mit kleinen Seitenschlitzen.
- **Rundkragen**, innen mit Sauberkeitsband.

- **Taglio dritto** con piccole aperture laterali.
- **Scollo tondo** con banda di pulizia interna.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7YATYM	7YATYL	7YATYXL	7YATYXXL	7YATYXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7YATOM	7YATOL	7YATOXL	7YATOXXL	-

VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.



AVANTAGE

- Komfort (geschmeidiges Gewirk, atmungsaktiv, trocknet schnell).

VANTAGGI

- Comfort (morbidezza della maglia, traspirabilità, asciugatura rapida).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Polo** : Bird-Eye-Knit 100% Polyester 140 g/m², gelb oder orange fluo / **Kragen und Ärmel** aus Rippstrick, marine.
- **Silhouettengestaltung**: 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglaskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **Polo**: Maglia a "occhio di pernice" 100% poliestere 140 g/m², giallo o arancione fluo / collo e maniche con bordino a coste blu scuro.
- **Sagomatura**: 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Gerader Schnitt** mit kleinen Seitenschlitzen.
- **Polo-Kragen**, mit drei Knöpfen zu schließen, innen mit Sauberkeitsband.

- **Taglio dritto** con piccole aperture laterali.
- **Colletto a polo** chiuso con tre bottoni e dotato di banda di pulizia interna.

5 Wäschen möglich / 5 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	70270	70271	70272	70273	70274
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	70280	70281	70282	70283	-



ISO 20471



VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 20 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 20 sacchetti per scatola.

Die Westen YARD sind für die **Selbstbedienung** in einzelnen Headerbeuteln mit Anleitung verpackt. Einige sind auch im **Öko-Format** erhältlich.

I Gilet YARD sono tutti confezionati per il **Libero servizio** in sacchetto singolo con cavaliere, con il foglio illustrativo. Alcuni sono disponibili anche in formato Eco.

YARD

70216/70236



AVANTAGE

- Mittiger Verschluss.

VANTAGGI

- Chiusura centrale.



YARD

70212/70232



AVANTAGE

- Retroreflektierender Doppelstreifen.

VANTAGGI

- Doppia cintura retrorifrangente.



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Weste:** Polyester-Gewirk, 120 g/m², gelb oder orange fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 3 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrolaskugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.

- **Gilet:** Maglia di poliestere 120 g/m² giallo o arancione fluo.
- **Sagomatura:** 3 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 1 "cintura" e 2 "bretelle".

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Weste:** Polyester-Gewirk, 120 g/m², gelb oder orange fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 2 retroreflektierende horizontale Streifen (100% Polyester, mit Mikrolaskugeln), Farbe silbergrau.

- **Gilet:** Maglia di poliestere 120 g/m² giallo o arancione fluo.
- **Sagomatura:** 2 bande retrorifrangenti "cinture" cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **V-Ausschnitt.**
- **Mittiger Verschluss** mit Klettverschlüssen.

- **Scollatura a V.**
- **Chiusura centrale** a strappo.



EIGENSCHAFTEN / EIGENSCHAFTEN

- **V-Ausschnitt.**
- **Mittiger Verschluss** mit einstellbaren Klettverschlüssen.

- **Scollatura a V.**
- **Chiusura centrale** con elementi a strappo regolabili.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

	CAVALIER	ÉCO
GRÖSSEN TAGLIE	52/54 XL	52/54 XL
JAUNE/JAUNE	70216	70206
ORANGE IARANCIONE	70236	70226

	CAVALIER		ÉCO
GRÖSSEN TAGLIE	52/54 XL	56/58 XXL	52/54 XL
JAUNE/JAUNE	70212	70213	70202
ORANGE IARANCIONE	70232	70233	70222

VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 50 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 50 sacchetti per scatola.

LS : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

Die Westen YARD sind für die **Selbstbedienung** in einzelnen Headerbeuteln mit Anleitung verpackt.

I Gilet YARD sono tutti confezionati per il **Libero servizio** in sacchetto singolo con cavaliere, con il foglio illustrativo.

YARD

70242/70252/70262/70265



VORTEILE

- Vier retroreflektierende Streifen.
- Große Farbauswahl.

VANTAGGI

- Quattro bande retrorifrangenti.
- Ampia scelta di colori.



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Weste:** Polyester-Gewirk, 120 g/m², gelb, orange, rot oder grün fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.
- **Gilet:** Maglia di poliestere 120 g/m² giallo, arancione, rosso o verde fluo.
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **V-Ausschnitt.**
- **Mittiger Verschluss** mit Klettverschlüssen.
- **Scollatura a V.**
- **Chiusura centrale** a strappo.



40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	52/54	56/58
	XL	XXL
GELB/GIALLO	70242	70243
ORANGE/ARANCIONE	70252	-
ROUGE/ROSSO	70265	-
GRÜN/VERDE	70262	-

YARD

70210*



VORTEILE

- Retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™.
- Überkreuz-Verschluss.



VANTAGGI

- Bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™.
- Chiusura incrociata.



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Weste:** Polyester-Gewirk, 120 g/m², gelb fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 3 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.
- **Gilet:** Maglia di poliestere 120 g/m² giallo fluo.
- **Sagomatura:** 3 bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™ cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 1 "cintura" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **V-Ausschnitt.**
- **Mittiger Überkreuz-Verschluss** mit Klettverschlüssen.
- **Scollatura a V.**
- **Chiusura centrale** incrociata a strappo.



40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	52/54
	XL
GELB/GIALLO	70210
ORANGE/ARANCIONE	-

VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 50 Beutel je Karton / **CONFEZIONE:** 1 pezzo per sacchetto, 50 sacchetti per scatola.

LS : SELBSTBEDienung. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS:** LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

Die Westen YARD sind für die **Selbstbedienung** in einzelnen Headerbeuteln mit Anleitung verpackt.

I Gilet YARD sono tutti confezionati per il **Libero servizio** in sacchetto singolo con cavaliere, con il foglio illustrativo.

YARD 7YGMY/7YGM0 **VIELE TASCHEN**
MULTITASCHÉ

VORTEILE

- Verschluss durch mittigen Reißverschluss.
- Schlüsselanhänger.

VANTAGGI

- Chiusura zip centrale.
- Aggancio portachiavi.



YARD 7CHAYXL/7CHAOXL* **LEIBCHEN**
CANOTTA

AVANTAGE

- Retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™.

VANTAGGI

- Bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™.



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Weste:** Polyester-Gewirk, 120 g/m², gelb oder orange fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“, 2 „Hosenträger“ und 1 Streifen am Thorax.
- **Gilet:** Maglia di poliestere 120 g/m² giallo o arancione fluo.
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 1 "cintura", 2 "bretelle" e 1 sul "torace".

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Leibchen:** Polyester-Gewirk, 120 g/m², gelb oder orange fluo.
- **Silhouettengestaltung:** 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht, 3M™ Scotchlite™ (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.
- **Canotta:** Maglia di poliestere 120 g/m² giallo o arancione fluo.
- **Sagomatura:** 4 bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™ cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **V-Ausschnitt.**
- **Mittiger Verschluss** mit Reißverschluss.
- **Sechs Außentaschen:** zwei „tiefe“ Taschen mit Dehnfalte, und Klettverschlusspatte / zwei „Eingriffstaschen“, seitlich / eine „Handtasche“, zu verschließen mit Klettverschlusspatte / eine „Stifttasche“.
- **Ein Schlüsselanhänger**, befestigt mit Patte unter der „Stifttasche“.

• Scollatura a V.

• Chiusura centrale con zip.

• Sei tasche esterne: due "basse" a soffietto con pattina a strappo / due "poggia-mani" laterali / una "porta-telefono" chiusa con pattina a strappo / una "porta-penne".

• Un aggancio porta-chiavi fissato con una pattina sotto la tasca "porta-penne".



40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	52/54	56/58
		XL
GELB/GIALLO	7YGMYXL	7YGMYYXL
ORANGE/ARANCIONE	7YGMOXL	7YGMOXXL

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Runder Ausschnitt** zur Durchführung des Kopfes.
- **Seitlicher Verschluss** mit einstellbaren Klettverschlüssen.

• Scollo tondo per il passaggio della testa.

• Chiusura laterale con elementi a strappo regolabili.



40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	52/54
	XL
GELB/GIALLO	7CHAYXL
ORANGE/ARANCIONE	7CHAOXL

VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 50 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 50 sacchetti per scatola.

LS : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

Die Westen YARD sind für die **Selbstbedienung** in einzelnen Headerbeuteln mit Anleitung verpackt.

I Gilet YARD sono tutti confezionati per il **Libero servizio** in sacchetto singolo con cavaliere, con il foglio illustrativo.

YARD

7CHAY*

KINDERLEIBCHEN

CANOTTA BAMBINO

AVANTAGE

- Retroreflektierende Streifen, 3M™ Scotchlite™.

VANTAGGI

- Bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™.



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Leibchen** : Polyester-Gewirk, 120 g/m², gelb fluo.
- **Silhouettengestaltung**: 4 retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™ aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 1 „Gürtel“, 2 „Hosenträger“ und 1 Streifen am Thorax.
- **Canotta**: Maglia di poliestere 120 g/m² giallo fluo.
- **Sagomatura**: 4 bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™ cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 1 "cintura", 2 "bretelle" e 1 sul "torace".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Runder Ausschnitt** zur Durchführung des Kopfes.
- **Seitlicher Verschluss** mit einstellbaren Klettverschlüssen.
- **Scollo tondo** per il passaggio della testa.
- **Chiusura laterale** con elementi a strappo regolabili.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

**GRÖSSEN
TAGLIE**

6-8 JAHRE/ANNI

JAUNE/GIALLO

7CHAY

YARD

7KIDY/7CHILY/7JUNY

KINDERWESTE

GILET BAMBINO

AVANTAGE

- Überkreuz-Verschluss.

VANTAGGI

- Chiusura incrociata.



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Weste**: Polyester-Gewirk, 120 g/m², gelb fluo.
- **Silhouettengestaltung**: 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“ und 2 „Hosenträger“.
- **Gilet**: Maglia di poliestere 120 g/m² giallo fluo.
- **Sagomatura**: 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsfere di vetro, grigio argento: 2 "cinture" e 2 "bretelle".

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **V-Ausschnitt**.
- **Mittiger Überkreuz-Verschluss** mit Klettverschlüssen.
- **Scollatura a V**.
- **Chiusura centrale** incrociata a strappo.



25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

**GRÖSSEN
TAGLIE**

4-6 JAHRE/ANNI

8-10 JAHRE/
ANNI

12-14 JAHRE/
ANNI

JAUNE/GIALLO

7CHILY

7KIDY

7JUNY

VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 50 Beutel je Karton / **CONFEZIONE**: 1 pezzo per sacchetto, 50 sacchetti per scatola.

LS : SELBSTBEDienung. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / **SS**: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.



ARBEITSKLEIDUNG

*INDUMENTI DA
LAVORO*



PATROL

7PAJV/7PAOV

JACKE

GIACCA



VORTEILE

- Komfort (Baumwoll-Polyester).
- Praktische Anwendung (viele Taschen).
- Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).

VANTAGGI

- Comfort (cotone-poliestere).
- Praticità (diverse tasche).
- Durata utile prolungata (inserti antisporcio).



Die Jacke und die Hose PATROL können miteinander zu einem Arbeitsanzug kombiniert werden.

La giacca e il pantalone PATROL si possono combinare, ottenendo un completo da lavoro.

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- Außen: Polycotton (60 % Baumwolle, 40 % Polyester) 245 g/m², gelb fluo / Polycotton, marine (65% Polyester, 35% Baumwolle).
- Silhouettengestaltung: 8 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“, 2 „Armbinden“ je Ärmel und 2 Streifen an den Schultern.
- Esterno: Cotone-poliestere (60% cotone, 40% poliestere) 245 g/m², giallo o arancione fluo / poliestere-cotone blu scuro (65% poliestere / 35% cotone).
- Sagomatura: 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 sulle spalle.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- Ärmel mit verstellbare Ärmelbündchen mit Klettverschlusspatte.
- Stehkragen.
- Reißverschluss mittig bis in Kragenhöhe.
- Drei Außentaschen: zwei „Eingriffaschen“, seitlich, mit Klettverschlüssen / eine „Brusttasche“, vertikal, mit Reißverschluss.
- Maniche con polsini regolabili con linguetta di chiusura a strappo.
- Collo alto.
- Zip centrale fino alla parte alta del colletto.
- Tre tasche esterne: due "poggia-mani" laterali con chiusura a strappo / una "frontale" verticale con chiusura a zip.

- Zwei Innentaschen, als „tiefe“ Taschen, horizontal, aufgesetzt.
- Nierenschutz: Rückenteil der Jacke verlängert.
- Unterer Bereich einstellbar mit seitlichen Klettverschlusspatten.
- Etikett zur individuellen Identifizierung et Aufhängeschlaufe innen im unteren Kragenbereich.

- Due tasche interne "basse" orizzontali a toppa.
- Proteggi-reni: retro della giacca allungato.
- Regolabile sotto grazie ai cinghietti laterali a strappo.
- Etichetta identificativa personalizzata e fascetta di aggancio alla base interna del colletto.

20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7PAJVS	7PAJVM	7PAJVL	7PAJVXL	7PAJVXXL	7PAJVXXXL
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	7PAOVS	7PAOVM	7PAOVL	7PAOVXL	7PAOVXXL	7PAOVXXXL



VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

PATROL 7PAJP/7PAOP **HOSE**

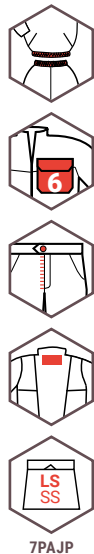
PANTALONE

VORTEILE

- Komfort (Baumwoll-Polyester).
- Praktische Anwendung (viele Taschen).
- Lange Lebensdauer (Verschmutzungsschutz).

VANTAGGI

- Comfort (cotone-poliestere).
- Praticità (diverse tasche).
- Durata utile prolungata (inserti antispurco).



7PAJP

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- Außen: Polycotton (60 % Baumwolle, 40 % Polyester) 245 g/m², gelb oder orange fluo / Polycotton, marine (65% Polyester, 35% Baumwolle).
- Silhouettengestaltung: 4 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 1 um jeden Schenkel und 1 um jede Wade.

- Esterno: Cotone-poliestere (60% cotone, 40% poliestere) 245 g/m², giallo o arancione fluo / poliestere-cotone blu scuro (65% poliestere / 35% cotone).
- Sagomatura: 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 1 sulla circonferenza della coscia e 1 su entrambi i polpacci.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- Gerader Schnitt.
- Taille halbelastisch, mit Gürtelschlaufen.
- Sechs Außentaschen: zwei „schräge Eingriffstaschen“, seitlich / zwei „Gesäßtaschen“, aufgesetzt, mit Klettverschlusspatte, / zwei „Cargotaschen“ an den Schenkeln, aufgesetzt, mit Klettverschlusspatte.
- Hosenschlitz mit Reißverschluss und Taillenknopf.
- Etikett zur individuellen Identifizierung innen im Taillebenereich.

- Taglio dritto.
- Vita semi-elasticizzata con passanti per cintura.
- Sei tasche esterne: due tasche "all'italiana" laterali / due "posteriori" a toppa con pattina e chiusura a strappo / due "cargo" a toppa con pattina e chiusura a strappo sulle cosce.
- Patta con chiusura a zip e bottone in vita.
- Etichetta identificativa personalizzata interna, sulla vita.



40° 20 Wäschen möglich / 20 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	36/38	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58
	XS	S	M	L	XL	XXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	7PAJPXS	7PAJPS	7PAJPM	7PAJPL	7PAJPXL	7PAJPXXL
LS: GELB/MARINE SS: GIALLO/BLU SCURO	-	P7PAJPS	P7PAJPM	P7PAJPL	P7PAJPXL	-
ORANGE/MARINE ARANCIONE/BLU SCURO	-	7PAOPS	7PAOPM	7PAOPL	7PAOPXL	7PAOPXXL

VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.

LS: SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

PATROL 7PAJS* **SHORT**

SHORT

VORTEILE

- Komfort (Baumwoll-Polyester).



VANTAGGI

- Comfort (cotone-poliestere).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- Außen: Polycotton (60 % Baumwolle, 40 % Polyester) 245 g/m², gelb fluo / Polycotton, marine (65% Polyester, 35% Baumwolle).

- Silhouettengestaltung: 4 retroreflektierende Streifen 3M™ Scotchlite™ aufgenäht (100% Polyester), mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 um jeden Schenkel

- Esterno: Cotone-poliestere (60% cotone, 40% poliestere) 245 g/m², giallo fluo / poliestere-cotone blu scuro (65% poliestere / 35% cotone).

- Sagomatura: 4 bande retrorifrangenti 3M™ Scotchlite™ cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento: 2 sulla circonferenza delle cosce.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- Gerader Schnitt.
- Taille halbelastisch, mit Gürtelschlaufen.
- Vier Außentaschen: zwei „schräge Eingriffstaschen“, seitlich / zwei „Gesäßtaschen“, aufgesetzt, mit Klettverschlusspatte.
- Hosenschlitz zum Knöpfen.
- Etikett zur individuellen Identifizierung innen im Taillebenereich.

- Taglio dritto.
- Vita semi-elasticizzata con passanti per cintura.
- Quattro tasche esterne: due tasche "all'italiana" laterali / due "posteriori" a toppa con pattina e chiusura a strappo.
- Patta con chiusura a bottoni.
- Etichetta identificativa personalizzata interna, sulla vita.



40° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

GRÖSSEN TAGLIE	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	M	L	XL	XXL	XXXL
JAUNE YELLOW	7PAJSM	7PAJSL	7PAJSXL	7PAJSXXL	7PAJSXXXL



MULTIRISK- KLEIDUNG

*INDUMENTI
MULTIRISCHIO*

MULTIRISK-KLEIDUNG / INDUMENTI MULTIRISCHIO

THOR

8MTHCY

KOMBINATION

TUTA



VORTEILE

- Wärmeisolation (kurzzeitiger Kontakt mit einer Flamme, einer Strahlungsquelle oder einem Lichtbogen).
- Praktische Anwendung (viele Taschen, einfache Pflege).

VANTAGGI

- Isolamento termico (breve contatto con una fiamma, calore radiante o un arco elettrico).
- Praticità (multitasche, manutenzione facile).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Kombination:** 78 % Baumwolle, 20% Polyester, 2 % Antistatikmaterial, 300 g/m², gelb fluo/marine / Dreifachnähte mit Verstärkungen.
- **Silhouettengestaltung:** 12 retroreflektierende Streifen, aufgenäht (100% Polyester), flammwidrig, mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“, 2 „Armbinden“ je Ärmel, 2 Streifen auf den Schultern und 2 Streifen um jede Wade.

- **TUTA:** 78% cotone, 20% poliestere, 2% antistatico, 300 g/m², giallo fluo/blu scuro / cuciture triple con punti di rinforzo.

- **Sagomatura:** 12 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) ignifughe con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica, 2 sulle spalle e 2 sulla circonferenza dei polpacci.

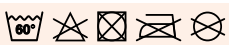
EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel lang**, mit einstellbaren Bündchen mit Druckknöpfen.
- **Stehkragen**, zu schließen mit Druckknopf.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- **Acht Außentaschen:** 2 „schräge Eingriffstaschen“, seitlich, 2 „Brusttaschen“, 2 „Gesäßtaschen“, 1 „Cargotasche“ und 1 „Werkzeugtasche“ am Schenkel, aufgesetzt, mit Druckknopfpatte.
- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt.

- **Maniche** lunghe con polsini regolabili con bottoni a pressione.
- **Collo alto** con bottone a pressione per la chiusura.
- **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.
- **Otto tasche esterne:** 2 "all'italiana" laterali / 2 "frontali", 2 "posteriori", 1 "cargo" e 1 "attrezzi" sulle cosce, a toppa con pattina chiusa con bottoni a pressione.
- **Una tasca interna** "frontale" a toppa.

- **Zwei Schlaufen** über den „Brusttaschen“.
- **Zwei Knietaschen** (von unten zu öffnen).
- **Elastische Taille** im Rückenbereich.
- **Golffalten** im Rückenbereich.
- **Länge der Beine einstellbar:** Saum von 5 cm, auslassbar.
- **Kennzeichnungsband** innen im unteren Kragenbereich.
- **Normenpiktogramme** auf den linken Ärmel aufgedruckt.

- **Due passanti** sopra le tasche "frontali".
- **Due tasche** al ginocchio (apertura dal basso).
- **Vita elasticizzata** dietro.
- **Soffietto** dietro.
- **Lunghezza delle gambe regolabile:** orlo di 5 cm amovibile.
- **Fascetta identificativa** alla base interna del colletto.
- **Simboli delle norme** stampati sulla manica sinistra.



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	8MTHCYS	8MTHCYM	8MTHCYL	8MTHCYXL	8MTHCYXXL	8MTHCYXXXL

VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



ISO 20471



IEC 61482
Klasse 1 - 4kA
Klasse 1 - 4kA



ISO 11612
A1-B1-C1-E1-F1



ISO 13034
Typ 6 / Tipo 6



EN ISO 14404
Typ 2 - Level 0
Tipo 2 - Livello 0



ISO 11611
Klasse 1 - A1
Classe 1 - A1



EN 1149-5



THOR

8MTHJY

JACKE

GIACCA



VORTEILE

- Wärmeisolation (kurzzeitiger Kontakt mit einer Flamme, einer Strahlungsquelle oder einem Lichtbogen).
- Praktische Anwendung (viele Taschen, einfache Pflege).

VANTAGGI

- Isolamento termico (breve contatto con una fiamma, calore radiante o un arco elettrico).
- Praticità (multitasche, manutenzione facile).



Der Parka und die Hose THOR können zu einem Multirisk-Anzug kombiniert werden.

La giacca e il pantalone THOR si possono combinare per ottenere un completo multirischio.

BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Jacke:** 78 % Baumwolle, 20% Polyester, 2 % Antistatikmaterial, 300 g/m², gelb fluo/marine / Dreifachnähte mit Verstärkungen.
- **Silhouettengestaltung:** 8 retroreflektierende Streifen cousues (100% Polyester), flammwidrig, mit Mikroglasskugeln, silbergrau: 2 „Gürtel“, 2 „Armbinden“ je Ärmel und 2 Streifen an den Schultern.

- **Giacca:** 78% cotone, 20% poliestere, 2% antistatico, 300 g/m², giallo fluo/blu scuro / cuciture triple con punti di rinforzo.
- **Sagomatura:** 8 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) ignifughe con microsferi di vetro, grigio argento: 2 "cinture", 2 "bracciali" per manica e 2 sulle spalle.

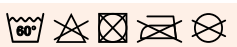
EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Ärmel** lang, mit einstellbaren Bündchen mit Druckknöpfen.
- **Stehkragen**, zu schließen mit Druckknopf.
- **Reißverschluss mittig** unter Patte, zu schließen mit Druckknöpfen, bis in Kragenhöhe.
- **Vier Außentaschen:** 2 „Eingriffaschen“, 2 „Brusttaschen“, aufgesetzt, mit Druckknopfpatte.

- **Maniche** lunghe con polsini regolabili con bottoni a pressione.
- **Collo alto** con bottone a pressione per la chiusura.
- **Zip centrale** sotto la pattina, a sua volta chiusa con bottoni a pressione fino alla parte alta del colletto.
- **Quattro tasche esterne:** 2 "poggia-mani" / 2 "frontali", a toppa, con pattina chiusa con bottoni a pressione.

- **Eine Innentasche** als „Brusttasche“, aufgesetzt.
- **Unterer Bereich** einstellbar mit seitlichen Druckknopfpatten.
- **Golffalten** im Rückenbereich.
- **Kennzeichnungsband** am Kragen.
- **Normenpiktogramme** auf den linken Ärmel aufgedruckt.

- **Una tasca interna** "frontali" a toppa.
- **Regolabile sotto** grazie ai cinghietti laterali con bottoni a pressione.
- **Soffietto** dietro.
- **Fascetta identificativa** sul colletto.
- **Simboli delle norme** stampati sulla manica sinistra.



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	8MTHJYS	8MTHJYM	8MTHJYL	8MTHJYXL	8MTHJYXXL	8MTHJYXXXL

VERPAKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.



ISO 20471



IEC 61482
Klasse 1 - 4KA
Classe 1 - 4KA



ISO 11612
A1-B1-C1-E1-F1



ISO 13034
Type PB6



ISO 11611
Klasse 1 - A1
Classe 1 - A1



EN 1149-5

MULTIRISK-KLEIDUNG / INDUMENTI MULTIRISCHIO

THOR

8MTHTY

HOSE

PANTALONE



VORTEILE

- Wärmeisolation (kurzzeitiger Kontakt mit einer Flamme, einer Strahlungsquelle oder einem Lichtbogen).
- Praktische Anwendung (viele Taschen, einfache Pflege).

VANTAGGI

- Isolamento termico (breve contatto con una fiamma, calore radiante o un arco elettrico).
- Praticità (multitasche, manutenzione facile).



BESTANDTEILE / COMPOSIZIONE

- **Pantalon** : 78 % Baumwolle, 20% Polyester, 2 % Antistatikmaterial, 300 g/m², gelb fluo/marine / Dreifachnähte mit Verriegelungen.
- **Silhouettengestaltung**: 4 retroreflektierende Streifen cousues (100% Polyester), **flammwidrig**, mit Mikrogaskugeln, silbergrau: 2 um jede **Wade**.

EIGENSCHAFTEN / CARATTERISTICHE

- **Gerader Schnitt**.
- **Taille** halbelastisch, mit Gürtelschlaufen.
- **Sechs Außentaschen**: 2 „schräge Eingriffstaschen“, seitlich, 2 „Gesäßtaschen“, 1 „Cargotasche“ und 1 „Werkzeugtasche“ am Schenkel, aufgesetzt, mit Druckknopfpatte.
- **Hosenschlitz** mit Reißverschluss und Taillenknopf.

- **Zwei Knietaschen** (von unten zu öffnen).
- **Länge der Beine einstellbar**: Saum von 5 cm, auslassbar.
- **Kennzeichnungsband** innen im unteren Kragenbereich.
- **Normenpiktogramme** auf den linken Ärmel aufgedruckt.

• **PANTALONE**: 78% cotone, 20% poliestere, 2% antistatico, 300 g/m², giallo fluo/blu scuro / cuciture triple con punti di rinforzo.

• **Sagomatura**: 4 bande retrorifrangenti cucite (100% poliestere) **ignifughe** con microsferi di vetro, grigio argento: 2 sulla circonferenza dei **polpacci**.

- **Taglio dritto**.
- **Vita semi-elastizzata** con passanti per cintura.
- **Sei tasche esterne**: 2 "all'italiana" laterali / 2 "posteriori", 1 "cargo" e 1 "attrezzi" sulle cosce, a toppa con pattina chiusa con bottoni a pressione.
- **Patta** con chiusura a zip e bottone in vita.

- **Due tasche** al ginocchio con apertura dal basso.
- **Lunghezza delle gambe regolabile**: orlo di 5 cm amovibile.
- **Fascetta identificativa** all'interno, sulla vita.
- **Simboli delle norme** stampati sulla tasca "cargo".



GRÖSSEN TAGLIE	40/42	44/46	48/50	52/54	56/58	60/62
	S	M	L	XL	XXL	XXXL
GELB/MARINE GIALLO/BLU SCURO	8MTHTYS	8MTHTYM	8MTHTYL	8MTHTYXL	8MTHTYXXL	8MTHTYXXXL

VERPACKUNG : 1 Teil je Beutel, 10 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 10 sacchetti per scatola.





ACCESSORI
ACCESSORIES

HANDSCHUHE / GUANTI

EUROCUT N318HV 1CRNY

MÄSSIGER SCHUTZ

PROTEZIONE MODERATA

VORTEILE

- + Fingerbeweglichkeit und Grip hervorragend: reduziert die Müdigkeit und steigert die Produktivität.
- + Atmungsaktivität.
- + Gefühl einer zweiten Haut.
- + Längere Lebensdauer.
- + Einfache Tragekontrolle (fluoreszierend).



VANTAGGI

- + Eccellente libertà di movimento e ottimo grip: riduce lo sforzo e migliora la produttività.
- + Traspirabilità.
- + Sensazione di seconda pelle.
- + Durata utile prolungata.
- + Controllo agevole dell'effettivo indossaggio (fluo).



EUROCUT N318HVC 1CRBF

MÄSSIGER SCHUTZ

PROTEZIONE MODERATA

VORTEILE

- + Fingerbeweglichkeit und Grip hervorragend: reduziert die Müdigkeit und steigert die Produktivität.
- + Atmungsaktivität.
- + Längere Lebensdauer.
- + Einfache Tragekontrolle (fluoreszierend).



VANTAGGI

- + Eccellente libertà di movimento e ottimo grip: riduce lo sforzo e migliora la produttività.
- + Traspirabilità.
- + Durata utile prolungata.
- + Controllo agevole dell'effettivo indossaggio (fluo).



EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI

Handhabung von Kleinteilen und Präzisionsmontage, auch in begrenzten Räumen. Automobilindustrie (Endmontage, Beschlagarbeiten), Herstellung elektrischer Haushaltsgeräte, Logistik (Handhabung von Pappe und Papier), Instandhaltung in leicht ölhaltiger Umgebung, Holzverarbeitung.

Maneggiamento di elementi piccoli e montaggio di precisione, anche in ambienti limitati. Settore automobilistico (assemblaggio finale, intelaiatura), produzione di elettrodomestici, logistica (maneggiamento di cartone e carta), movimentazione in ambiente leggermente oleoso, lavorazione del legno.

EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI

Handhabung von Kleinteilen und Präzisionsmontage, auch in begrenzten Räumen. Automobilindustrie (Endmontage, Beschlagarbeiten), Herstellung elektrischer Haushaltsgeräte, Logistik (Handhabung von Pappe und Papier), Instandhaltung in leicht ölhaltiger Umgebung, Holzverarbeitung.

Maneggiamento di elementi piccoli e montaggio di precisione, anche in ambienti limitati. Settore automobilistico (assemblaggio finale, intelaiatura), produzione di elettrodomestici, logistica (maneggiamento di cartone e carta), movimentazione in ambiente leggermente oleoso, lavorazione del legno.

BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

- **Trikotstoff** auf der Basis von HPPE, Polyamid und Elasthan, gelb fluo.
- **Beschichtung** Handteller mit Mikro-Nitrilschaum, schwarz.
- **Maschenweite 18.**

- *Maglia a base di HPPE, poliammide ed elastan, giallo fluo.*
- *Spalmatura sul palmo in microschiama di nitrile nera.*
- *Coste 18.*



GRÖSSEN TAGLIE	6	7	8	9	10	11
	1CRNY6	1CRNY7	1CRNY8	1CRNY9	1CRNY10	1CRNY11

GRÖSSEN TAGLIE	6	7	8	9	10	11
	1CRBF6	1CRBF7	1CRBF8	1CRBF9	1CRBF10	1CRBF11

VERPACKUNG: je 5 oder je 50 / CONFEZIONE: da 5 o da 50.

LS : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.



EUROWINTER L22 1LAW0

MÄSSIGER SCHUTZ

PROTEZIONE MODERATA

VORTEILE

- Grip in feuchtem Milieu.
- Schutz vor Feuchtigkeit und Wasser.
- Fingerbeweglichkeit.

VANTAGGI

- Grip in ambiente umido.
- Protezione contro l'umidità e l'acqua.
- Libertà di movimento.



EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI

Handhabungen in kaltem und schmutzigem/feuchtem Milieu: Kanalisation, Abfälle und Recycling, Holzverarbeitung, Instandhaltung, Logistik, innerbetrieblicher Transport.

Movimentazioni in ambiente freddi e sporco/umido: sanizzazione, rifiuti e riciclaggio, lavorazione del legno, manutenzione, logistica, movimentazione.

BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

- **Trikotstoff** auf Akrylbasis, orange fluo.
- **Doppelbeschichtung** mit glattem Latex und Latexschaum, grau.
- **Maschenweite 13.**
- **Maglia** in filato acrilico, arancione fluo.
- **Doppia spalmatura** in lattice liscio e lattice espanso.
- **Coste 13.**



GRÖSSEN TAGLIE	8	9	10	11
	1LAW08	1LAW09	1LAW010	1LAW011

VERPACKUNG: je 10 oder je 50 / CONFEZIONE: da 10 o da 50.

LS : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

EUROWINTER L20 1LAF0

HÖHERER SCHUTZ

PROTEZIONE ELEVATA

VORTEILE

- Grip in feuchtem Milieu.
- Souplesse.
- Fingerbeweglichkeit.
- Atmungsaktivität.

VANTAGGI

- Grip in ambiente umido.
- Morbidezza.
- Libertà di movimento.
- Traspirabilità.



EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI

Innerbetrieblicher Transport, mittelschwere und schwerer Arbeiten, in kalter Umgebung: Instandhaltung, Körperschaften, Zwischenlager.

Lavori di movimentazione medi e pesanti in ambiente freddo: manutenzione, enti pubblici, magazzino.

BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

- **Trikotstoff** auf Akrylbasis, gelb fluo.
- **Doppelbeschichtung** mit glattem Latex und Latexschaum, grau, „gekörnter“ Effekt.
- **Maschenweite 10.**
- **Maglia** in filato acrilico, giallo fluo.
- **Doppia spalmatura** in lattice liscio e lattice espanso grigio "zigrinato".
- **Coste 10.**



GRÖSSEN TAGLIE	8	9	10	11
	1LAF08	1LAF09	1LAF010	1LAF011

VERPACKUNG: je 5 oder je 50 / CONFEZIONE: da 5 o da 50.

HANDSCHUHE / GUANTI

MO6530

HÖHERER SCHUTZ

PROTEZIONE ELEVATA

VORTEILE

- + Grip in feuchtem Milieu.
- + Atmungsaktivität.

VANTAGGI

- + Grip in ambiente umido.
- + Traspirabilità.



MO6980

MÄSSIGER SCHUTZ

PROTEZIONE MODERATA

VORTEILE

- + Hoher Schutz beim Schneiden und Reißen.
- + Grip in feuchtem Milieu.

VANTAGGI

- + Protezione elevata contro i tagli e gli strappi.
- + Grip in ambiente umido.



EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI

Innerbetrieblicher Transport, mittelschwere und schwerer Arbeiten, in kalter Umgebung: Instandhaltung, Körperschaften, Zwischenlager.

Lavori di movimentazione medi e pesanti in ambiente freddo: manutenzione, enti pubblici, magazzino.

EINSATZBEREICH / APPLICAZIONI

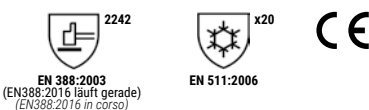
Handhabung schneidender Teile und Komponenten, Metallindustrie, Polieren, Montage und Mechanik in kalter und dunkler Umgebung.

Maneggiamento di elementi e componenti taglienti, settore dei metalli, levigatura, montaggio e meccanica in ambiente freddo e buio.

BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

- **Trikotstoff** orange fluo.
- **Frotteefutter** Akryl/Polyester.
- **Beschichtung** Handteller mit Latexkrepp, schwarz.
- **Maschenweite 10.**

- *Maglia arancione fluo.*
- *Fodera in bouclé acrilico/polistere.*
- *Spalmatura sul palmo in lattice increspato nero.*
- *Coste 10.*

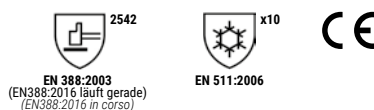


GRÖSSEN TAGLIE	8	9	10	11
	6528	6529	6530	6531

BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

- **Trikotstoff** auf der Basis von Multifaser-Strick, Marke Taeki®, gelb fluo.
- **Beschichtung** Handteller mit Mikro-Latexschaum, schwarz.
- **Handrücken** belüftet.
- **Bund** elastisch.
- **Maschenweite 7.**

- *Maglia in multifibra marca Taeki®, giallo fluo.*
- *Spalmatura sul palmo in microschiama di lattice nero.*
- *Dorso aerato.*
- *Polsino elasticizzato.*
- *Coste 7.*



GRÖSSEN TAGLIE	8	9	10	11
	6978	6979	6980	6981

VERPACKUNG: je 10 oder je 100 / CONFEZIONE: da 10 o da 100.

LS : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

VERPACKUNG: je 5 oder je 50 / CONFEZIONE: da 5 o da 50.



COVERHEAD 5COVEO



VORTEILE

- Wärmeschutz für Nase, Mund und Kopf.
- Praktische Anwendung (multifunktional und platzsparend).
- Einfache Kennzeichnung.



VANTAGGI

- Protezione termica del naso, della bocca o del capo.
- Praticità (multifunzione e ingombro ridotto).
- Facile da contrassegnare.

BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

Hals-, Nasen- oder Kopfschutz: Fleece 100% Polyester, 300 g/m², orange fluo / Tunnelzug mit Stopper / Länge 30 cm - Höhe 28 cm.

Proteggi-collo, copri-naso o berretto: Pile 100% poliestere, 300 g/m², arancione fluo / Cordoncino di chiusura scorrevole con blocco / Larghezza 30 cm - Altezza 28 cm.

30° 30° 30° 25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili

EINHEITSGRÖSSE TAGLIA UNICA	ORANGE/ARANCIONE	CE
	5COVEO	

GEHÖRSCHUTZKAPSELN / CUFFIE ANTIRUMORE 60755/60757

VORTEILE

- Schutz vor Lärmbelästigung (23 dB).
- Komfort (einstellbarer Arm, Dicke der Schutzpolster).



VANTAGGI

- Protezione contro i disturbi acustici (23 dB).
- Comfort (braccio regolabile, spessore dei cuscinetti).

BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

Paar Ohrmuscheln, abnehmbar, mit Adaptern für Schutzhelm: Einstellbarer Arm, gestattet die Anpassung der Ohrmuschelposition für mehr Komfort / Dicke Schutzpolster für langes Tragen / SNR 23 dB (H 28 dB - M 20 dB - L 12 dB) / gelb oder orange fluo.

Coppia di cuffie antirumore amovibili con adattatori per elmetto da cantiere: Braccio regolabile che consente di adattare la posizione delle cuffie per un maggiore comfort / Cuscinetti spessi per l'indossaggio prolungato / SNR 23 dB (H 28 dB - M 20 dB - L 12 dB) / giallo o arancione fluo.

EINHEITSGRÖSSE EINSTELLBAR TAGLIA UNICA REGOLABILE	GELB/GIALLO	ORANGE ARANCIONE	EN 352-3 CE
	60755	60757	

ANSTOSSKAPPEN / COVERSHOCK 57307/57308

VORTEILE

- Stoßschutz.
- Sonnenschutz.
- Schützt nicht vor herabfallenden Gegenständen.



VANTAGGI

- Protezione contro gli urti.
- Protezione solare.
- Non protegge contro la caduta di oggetti.

BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

Schirmmütze: Außengewebe aus Polycotton (65% Polyester, 35% Baumwolle), gelb oder orange fluo / Schutzschale aus ABS (thermoplastisches Polymer) / Polster innen (Polyethylen) und außen (EVA) / Schirm / Einstellbar auf der Rückseite mit Klettverschlusspatte / Zwei Lüftunglöcher aus Kupfer auf jeder Seite.

Berretto: tela esterna in misto poliestere/cotone (65% poliestere / 35% cotone) giallo o arancione fluo / guscio di protezione in ABS (polimero termoplastico) / cuscinetti interni (polietilene) ed esterni (EVA) / visiera / regolabile dietro, con linguetta di chiusura a strappo / Due occhielli di aerazione in rame per lato.

KOPFUMFANG: 54 - 59 cm GIRO TESTA: 54 - 59 cm	GELB/GIALLO	ORANGE ARANCIONE	EN 812 CE
	57307	57308	

WARNSCHUTZ-ARMBINDEN / ARMYARD 7ARMY/7ARMO/7ARMG

VORTEILE

- Praktische Anwendung.



VANTAGGI

- Praticità.



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

Armbinde: Polyester Oxford 300D, beschichtet mit Polyurethan, gelb, orange oder grün fluo / retroreflektierender Streifen 3M™ Scotchlite™, aufgenäht (100% Polyester) mit Mikroglasskugeln, silbergrau / einstellbar mit Klettverschluss / Länge 45 cm - Höhe 10 cm.

Bracciale: Poliestere Oxford 300D con spalmatura in poliuretano, giallo, arancione o verde fluo / banda retrorifrangente 3M™ Scotchlite™ cucita (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argentato / Regolabile a strappo / lunghezza 45 cm - altezza 10 cm.

EINHEITSGRÖSSE EINSTELLBAR TAGLIA UNICA REGOLABILE	GELB/GIALLO	ORANGE ARANCIONE	GRÜN/VERDE	EN 13356: TYPE 2 CE
	7ARMY	7ARMO	7ARMG	

VERPACKUNG: 1 Teil je Beutel, 50 Beutel je Karton / CONFEZIONE: 1 pezzo per sacchetto, 50 sacchetti per scatola.

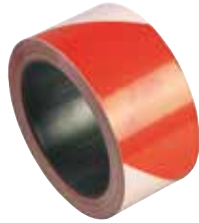
Trassier-/Signalband / NASTRO 70010

VORTEILE

- Zug- und dehnfest.
- Zeitbeständig und umweltschonend.

VANTAGGI

- Resistenza alla tensione e alla trazione.
- Tenuta nel tempo e rispetto dell'ambiente.



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

Band: Polyethylen, nicht klebend, abwechselnd rot fluo/weiß, diagonal / **Rolle** aus Plastik, schwarz / Länge: 100 m - Breite: 50 mm.

Nastro: Polietilene non adesivo, rosso fluo/bianco alternati in diagonale / **supporto a mandrino** in plastica nera / lunghezza: 100 m - larghezza: 50 mm.

VERPACKUNG / CONFEZIONE

50 mm x 100 m

70010

10 Bänder in Folie /
10 nastri confezionati con pellicola

PYLONEN / CONI 70303/70300

VORTEILE

- Zeitweilige Signalgebung für die Straße.
- Praktische Anwendung (leicht zu transportieren, platzsparend).

VANTAGGI

- Segnaletica stradale temporanea.
- Praticità (trasporto facile, salvaspazio)



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

Signalkegel oder Lübeck-Kegel: Polyethylen, rot fluo, weiße Streifen / erhältlich in zwei Höhen: 30 cm und 50 cm.

Coni di segnalazione o coni da cantiere: polietilene rosso fluo, strisce bianche / disponibile in due altezze: 30 cm e 50 cm.

VERPACKUNG / CONFEZIONE

30 cm

70303

20 Kegel je Karton / 20 coni per scatola

50 cm

70300

10 Kegel je Karton / 10 coni per scatola

WARN KIT / KIT

7WARY

VORTEILE

- Praktische Anwendung (Transportetui schützt vor Verschmutzung und Licht).
- Konformität mit dem Beschluss des Interministeriellen Ausschusses vom 13. Februar 2008.

VANTAGGI

- Praticità (custodia di trasporto come protezione contro lo sporco e la luce).
- Conformità con la delibera del Comitato interministeriale francese del 13 febbraio 2008.



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE

- **Weste** aus Polyester-Gewirk 120 g/m² gelb fluo mit 2 retroreflektierenden Streifen als „Gürtel“, aufgenäht (100% Polyester), mit Mikrogaskugeln, silbergrau / V-Ausschnitt / Verschluss mittig durch einstellbaren Klettverschluss / Einheitsgröße.
- **Warndreieck:** äußeres Warndreieck katadioptrisch, rot, / inneres Warndreieck, rot fluo / Stützfuß faltbar.
- **Transportetui** aus Plastik, rot.
- **Gilet** in maglia di poliestere 120 g/m² giallo fluo con 2 bande retrorifrangenti "in vita" cucite (100% poliestere) con microsferi di vetro, grigio argento / Scollo a V / Chiusura centrale a strappo regolabile / Taglia unica.
- **Triangolo di presegnalazione:** triangolo esterno catarifrangente rosso / Triangolo interno rosso fluo / Base di supporto pieghevole.
- **Custodia di trasporto** in plastica rossa.

25 Wäschen möglich / 25 lavaggi possibili



VERPACKUNG / CONFEZIONE

WARN-KIT / KIT

7WARY

10 Kits je Karton / 10 kit per scatola



LAMPEN / LAMPADE

LED

71955*

STIRNLAMPE

LAMPADA FRONTALE

VORTEILE

- Strapazierfähigkeit (Witterung, Herabfallen aus weniger als einem Meter Höhe).
- Praktische Anwendung (rutschfest, einstellbarer Winkel).



VANTAGGI

- Resistenza (intemperie, cadute da meno di un metro).
- Praticità (antiscivolo, angolo regolabile).



LED

71950

STIRNLAMPE

LAMPADA FRONTALE

VORTEILE

- Strapazierfähigkeit (Witterung, Herabfallen aus weniger als einem Meter Höhe).
- Praktische Anwendung (rutschfest, einstellbarer Winkel).



VANTAGGI

- Resistenza (intemperie, cadute da meno di un metro).
- Praticità (antiscivolo, angolo regolabile).



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE	71955	71950
Batterien / Pile	1 x AAA	3 x AAA
Lichtquellen / Fonti luminose	CREE® XP-E LED	CREE® XP-E LED
Abmessungen / Dimensioni	58 x 29 x 22 mm	60 x 48 x 30 mm
Gewicht (ohne Batterien) / Peso (senza pile)	19 g	32 g
Lichtleistung / Potenza d'illuminazione	100 lm	150 lm
Leuchtdauer / Durata d'illuminazione	3h00	8h00
Lichtstrahlentfernungen / Lunghezze del fascio luminoso	80 m	100 m
Gleitschutz-Grip / Grip antiscivolo	Ja / Si	Ja / Si
Einstellbare Winkel / Angoli regolabili	Ja / Si	Ja / Si
Fallwiderstand / Resistenza alle cadute	1 m	1 m

EN 60529 IPX4
EN 55015 : 2013
EN 61547 : 2009



REACH
RoHS

VERPACKUNG: par 6 ou par 24 / CONFEZIONE: 6 pezzi per scatola, 4 scatole per cartone, ovvero 24 pezzi per cartone.

* Sofern im Lager verfügbar / Nei limiti delle scorte disponibili.

LED

71920

STIRNLAMPE

LAMPADA FRONTALE

VORTEILE

- ATEX-kompatibel.
- Sichtbarkeit (gelb fluo).
- Praktische Anwendung (rutschfest, einstellbarer Winkel).

VANTAGGI

- Compatibilità ATEX.
- Visibilità (giallo fluo).
- Praticità (antiscivolo, angolo regolabile).



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE	71920	
Batterien / Pile	3 x AAA	
Lichtquellen / Fonti luminose	CREE® XP-G2 LED	
Abmessungen / Dimensioni	80 x 50 x 45 mm	
Gewicht (ohne Batterien) / Peso (senza pile)	143 g	
2 Beleuchtungsarten / 2 modalità d'illuminazione	Kurze Reichweite / Gittata corta	Lange Reichweite / Gittata lunga
Lichtleistung / Potenza d'illuminazione	75 lm	150 lm
Leuchtdauer / Durata d'illuminazione	4h30	2h30
Lichtstrahlentfernungen / Lunghezze del fascio luminoso	75 m	100 m
Gleitschutz-Grip / Grip antiscivolo	Ja / Si	
Einstellbare Winkel / Angoli regolabili	Ja / Si	
Fallwiderstand / Resistenza alle cadute	1 m	

EN 60529 IP67
EN 55015 : 2013
EN 61547 : 2009



REACH
RoHS



VERPACKUNG: je 5 oder je 30 / CONFEZIONE: da 5 o da 30.

LS : SELBSTBEDIENUNG. Verpackt in Einzelbeutel, Headerbeutel, mit Anleitung / SS: LIBERO SERVIZIO. Confezionati in sacchetto singolo, agganciabile, con foglio illustrativo.

ATEX 71900 **STABLAMPE**

TORCIA

VORTEILE

- + ATEX-kompatibel.
- + Strapazierfähigkeit (Wasser, Stöße).
- + Sichtbarkeit (gelb fluo).

VANTAGGI

- + Compatibilità ATEX.
- + Resistenza (acqua, urti)
- + Visibilità (giallo fluo).



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE	71900	
Batterien <i>Pile</i>	4 x AA (LR6)	
Lichtquelle <i>Fonte luminosa</i>	CREE® XP-E LED	
Abmessungen <i>Dimensioni</i>	174 x 47 x 47 mm	
Gewicht (ohne Batterien) <i>Peso (senza pile)</i>	115 g	
2 Beleuchtungsarten <i>2 modalità d'illuminazione</i>	Kurze Reichweite <i>Gittata corta</i>	Lange Reichweite <i>Gittata lunga</i>
Lichtleistung <i>Potenze d'illuminazione</i>	31 lm	120 lm
Leuchtdauer <i>Durate d'illuminazione</i>	69h10	6h00
Lichtstrahlentfernungen <i>Lunghesse del fascio luminoso</i>	85 m	172 m
Befestigungsclip <i>Clip di aggancio</i>	Ja / Si	

EN 60529 IP67
EN 55015 : 2013
EN 61547 : 2009



REACH RoHS 

VERPACKUNG: je 12 oder je 48.
CONFEZIONE: da 12 o da 48.

ATEX 71910 **STABLAMPE**

TORCIA

VORTEILE

- + ATEX-kompatibel.
- + Strapazierfähigkeit (Eintauchen).
- + Sichtbarkeit (gelb fluo).

VANTAGGI

- + Compatibilità ATEX.
- + Resistenza (immersione).
- + Visibilità (giallo fluo).



BESCHREIBUNG / DESCRIZIONE	71910	
Batterien <i>Pile</i>	4 x AA (LR6)	
Lichtquelle <i>Fonte luminosa</i>	CREE® XP-G LED	
Abmessungen <i>Dimensioni</i>	172 x 47 x 47 mm	
Gewicht (ohne Batterien) <i>Peso (senza pile)</i>	140 g	
3 Beleuchtungsarten <i>3 lighting modes</i>	Blinkend / Flash	
	Kurze Reichweite <i>Gittata corta</i>	Lange Reichweite <i>Gittata lunga</i>
Lichtleistung <i>Potenze d'illuminazione</i>	62 lm	157 lm
Leuchtdauer <i>Durate d'illuminazione</i>	13h00	6h10
Lichtstrahlentfernungen <i>Lunghesse del fascio luminoso</i>	83 m	117 m
Befestigungsclip <i>Clip di aggancio</i>	Ja / Si	

EN 60529 IP68
EN 55015 : 2013
EN 61547 : 2009



REACH RoHS 

VERPACKUNG: je 10 oder je 50.
CONFEZIONE: da 10 o da 50.



Unsere Teams stehen Ihnen als Kunden, Distributoren oder Partner stets zu Diensten.

Clienti, distributori o partner, i nostri team sono, prima di tutto, al vostro servizio.

Unsere Unterstützung für Sie im Alltag, weltweit, personalisierte Begleitung.

Garantirvi ogni giorno, ovunque nel mondo, un'assistenza personalizzata.

Dynamische Gestaltung Ihrer Verkäufe durch gezielte Marketingaktionen über das gesamte Jahr.

Sostenere le vostre vendite mediante operazioni di marketing mirate tutto l'anno.

Erleichterung und Optimierung Ihrer Maßnahmen unter Gewährleistung immer größerer Flexibilität.

Facilitare e ottimizzare le vostre procedure, garantendo una flessibilità sempre maggiore.



PERSONALISIERTE BEGLEITUNG

ASSISTENZA PERSONALIZZATA

Um Ihre Vertriebskräfte bei der Entwicklung Ihrer Tätigkeit bestmöglich zu unterstützen, sichern wir Folgendes zu:

Per supportare al meglio i vostri operatori di vendita nello sviluppo delle loro attività, garantiamo:

+ Aktualisierung unserer **Websites** Europrotection, Coverguard® Hohe Sichtbarkeit, Eurotechnique Handschuhe usw., auf denen Sie alle unsere Kataloge und Produktreihen wiederfinden.

L'aggiornamento dei nostri siti Internet Europrotection, Coverguard® Alta Visibilità, Eurotechnique Guanti, ..., dove potete trovare tutti i nostri cataloghi e le nostre linee di prodotti.



www.europrotection.com



www.coverguard-hiviz.com

+ **mehrsprachiger Kataloge**, als Papierversion oder als Download mit umfassenden Informationen zu unseren Produkten.

La proposta regolare, in formato cartaceo o elettronico per il download, di cataloghi multilingui, vere e proprie miniere d'informazioni sui nostri prodotti.



+ Ständige Aktualisierung der technischen **Datenblätter** und der **Anschauungsmaterialien** zu unseren Produkten, die ausgehend von unserer Datenbank **Visutech** zugänglich sind.

L'aggiornamento costante delle schede tecniche e del materiale illustrativo dei nostri prodotti, accessibili dalla nostra banca dati Visutech.



www.europrotection.com/fr/database

+ Zugang zu unserem **showroom**.

L'accesso al nostro showroom.

+ Durchführung **gemeinsamer kommerzieller Maßnahmen**, insbesondere bei Großkunden.

L'implementazione di procedure commerciali congiunte in particolare per quanto riguarda i Grandi clienti.



+ Organisation und Leitung von **Schulungen** zu unseren Produkten.

L'organizzazione e l'animazione di sessioni di formazione sui nostri prodotti.

+ **Präsenz in den sozialen Netzwerken.**

Presenza in tutti i social.





GEZIELTE MARKETINGAKTIONEN

OPERAZIONI DI MARKETING MIRATE

Wir möchten Ihnen helfen, Ihre Verkäufe über das gesamte Jahr dynamisch zu gestalten, und bieten Ihnen daher Folgendes an:

Per aiutarvi a rendere più dinamiche le vostre vendite tutto l'anno, proponiamo:



+ Regelmäßige Organisation von Promotionaktionen.

L'organizzazione regolare di operazioni promozionali.



+ Jährliche Veröffentlichung von Vorsaison-Katalogen.

La pubblicazione annuale di cataloghi prestagionale.

+ Bereitstellung geeigneter unternehmerischer Mittel und praktischer Informationen zur besseren Orientierung des Kunden hin zu Ihren Verkaufsstellen.

Proposta di una segnaletica adeguata e di informazioni pratiche (espositore) per un migliore orientamento del cliente presso i vostri punti vendita.

+ Konzipierung und Realisierung von Musterregalen für Ihre Selbstbedienungsbereiche.

L'ideazione e l'implementazione di scaffalature tipo per i vostri spazi dedicati al libero servizio.



NOCH MEHR FLEXIBILITÄT

SEMPRE PIÙ FLESSIBILITÀ

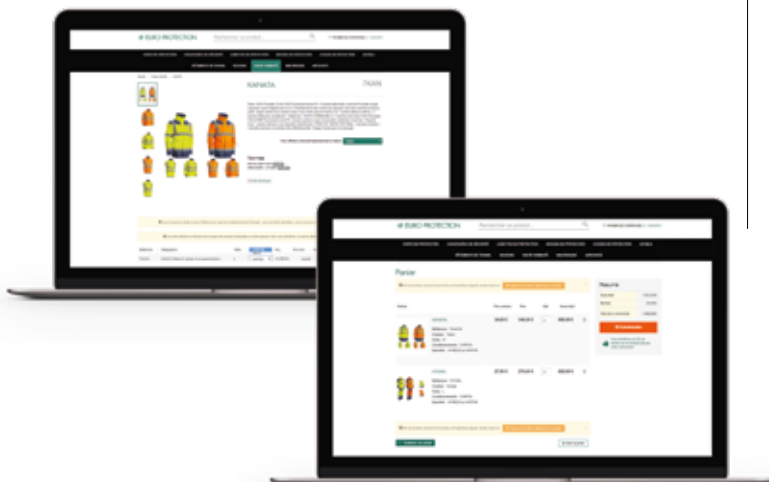
Um Ihnen den Informationszugang zu erleichtern, Ihnen zu gestatten, Ihre Bestellungen bequem aufzugeben und Ihnen bedarfsgerechte Lieferfristen anzubieten, haben wir folgende Maßnahmen ergriffen:

Per agevolare il vostro accesso alle informazioni, per consentirvi di effettuare gli ordini senza difficoltà e per garantirvi tempistiche di consegna adeguate alle vostre esigenze, abbiamo realizzato:

+ Neue e-Commerce-Site, die noch ergonomischer und leistungsfähiger ist, damit Sie in Echtzeit Informationen zu unseren Produkten erhalten und Ihre Bestellungen aufgeben können.

Un nuovo sito e-Commerce ancora più ergonomico ed efficiente, per disporre in tempo reale delle informazioni sui nostri prodotti ed effettuare gli ordini.

www.orders.europrotection.com



+ Spezieller Bereich zur Bearbeitung Ihrer Bestellungen und zur Erteilung von Auskünften zum Bestellfortschritt.

Un polo dedicato per elaborare i vostri ordini e fornirvi informazioni sul relativo stato di avanzamento.

+ Logistische Organisation, im industriellen Maßstab als Hauptvoraussetzung für einen reaktionsschnellen und effizienten Service: Lieferung innerhalb von 48 Stunden, Zusammenführen von Bestellungen usw.

Un'organizzazione logistica industriale, ovvero il segreto di un servizio tempestivo ed efficace.

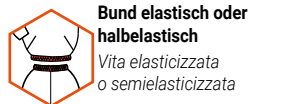
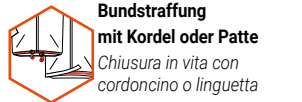
+ Reduzierte Portokosten.

Spedizione vantaggiosa.

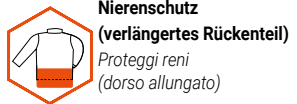
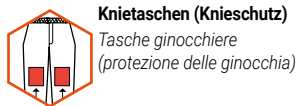
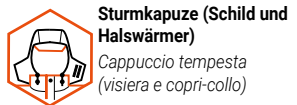
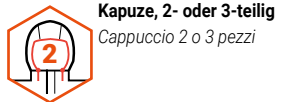


LEXIQUE / GLOSSARIO

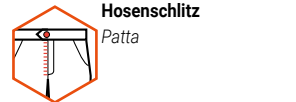
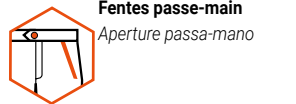
Einstellungen / Adattamento



Schutz / Protezione



Praktische / Informazioni pratiche



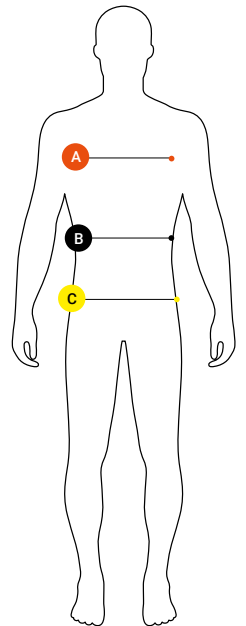
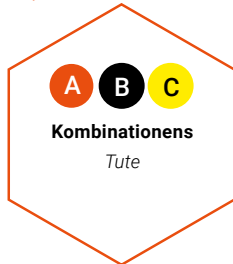
GRÖSSEN / TAGILE

Gemessen wird in Zentimetern, horizontal, mit einem Metermaß. Dieses wird auf den Körper aufgesetzt, ohne ihn einzuschnüren, und zwar: an der stärksten Stelle für den Brustumfang A und den Beckenumfang C sowie an der dünnsten Stelle für den Taillenumfang B. Gemessen wird in Zentimetern, horizontal, mit einem Metermaß. Dieses wird auf den Körper aufgesetzt, ohne ihn einzuschnüren, und zwar: an der stärksten Stelle für den Brustumfang **A** und den Beckenumfang **C** sowie an der dünnsten Stelle für den Taillenumfang **B**.

Le misure si prendono in centimetri, orizzontalmente, utilizzando un metro da sarta da appoggiare sul corpo senza stringere, nel punto più robusto per quanto riguarda il giro-petto **A** e la circonferenza-bacino, mentre il **C** giro vita si misura nel punto più stretto **B**.

Es wird empfohlen, die Größe zu bestellen, die dem jeweils größeren bzw. größten der nachstehend aufgeführten Maße entspricht:

Si consiglia di ordinare la taglia corrispondente al valore più alto della misura:



GRÖSSEN TAGILE	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54	56	58	60	62	64	66
	XS		S		M		L		XL		XXL		XXXL		4XL	
	0		1		2		3		4		5		6		7	
A	81-84	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132	133-136	137-140	141-144
C	69-72	73-76	77-80	81-84	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132
B	85-88	89-92	93-96	97-100	101-104	105-108	109-112	113-116	117-120	121-124	125-128	129-132	133-136	137-140	141-144	145-148

PFLEGE / MANUTENZIONE



INDEX

AIRPORT	Kälte / Freddo	Parka 4 In 1 / 4-in-1 parka	7AIFY / 7AIFO	p. 22
AIRPORT	Kälte / Freddo	Parka / Parka	7AIVY / 7AIVO	p. 27
AIRPORT	Kälte / Freddo	Parka / Parka	7AIPY / 7AIPO	p. 28
AIRPORT	Kälte / Freddo	Parka Damen / Donna parka	7AILY / 7AILO	p. 29
AIRPORT	Kälte / Freddo	Blouson / Giubbotto	7AIBY / 7AIBO	p. 38
AIRPORT	Regen / Pioggia	Parka / Parka	7AIJY / 7AIJO	p. 50
AIRPORT	Regen / Pioggia	Hosen / Pantaloni	7AITY / 7AITO	p. 51
ARMYARD	Zubehör / Accessori	Armbinden / Bracciale	7ARMY / 7ARMO / 7ARMG	p. 74
ATEX	Zubehör / Accessori	Stablampen / Torchlight	71900 / 71910	p. 77
BARRICADE TAPE	Zubehör / Accessori	Trassier-/Signalband / Nastro	70010	p. 75
COVERHEAD	Zubehör / Accessori	CoverHead	5COVEO	p. 74
COVERSHOCK	Zubehör / Accessori	Schirmmütze / Berretto	57307 / 57308	p. 74
EARMUFFS	Zubehör / Accessori	Gehörschutz / Cuffie	60755 / 60757	p. 74
EUROCUT N318HV/HVC	Zubehör / Accessori	Handschuhe / Guanti	1CRNY / 1CRBF	p. 71
EUROWINTER L20/L22	Zubehör / Accessori	Handschuhe / Guanti	1LAFO / 1LAWO	p. 72
HARBOR	Regen / Pioggia	Parka / Parka	70310 / 70330	p. 48
HARBOR	Regen / Pioggia	Hosen / Pantaloni	70320 / 70340	p. 49
HI-WAY	Kälte / Freddo	Parka 4 In 1 / 4-in-1 parka	70550 / 70560 / 70570 / 70580 / 70600	p. 20
HI-WAY	Kälte / Freddo	Parka / Parka	70450 / 70460	p. 26
HI-WAY	Kälte / Freddo	Jacke / Giacca	70520 / 70530	p. 33
HI-WAY	Kälte / Freddo	Jacke / Giacca	7HWXY / 7HWXO	p. 34
HI-WAY	Kälte / Freddo	Blouson / Giubbotto	7HWBY	p. 37
HI-WAY	Kälte / Freddo	Westen / Gilet	7HWGY / 7HWGO	p. 40
HI-WAY	Kälte / Freddo	Westen / Gilet	70500 / 70510	p. 41
HI-WAY	Kälte / Freddo	Westen / Gilet	7HWVY / 7HWVO	p. 42
HI-WAY	Regen / Pioggia	Anzüge / Completi	7HWRY / 7HWRO	p. 46
HYDRA	Regen / Pioggia	Anzüge / Completi	7HYDY / 7HYDO	p. 44
KANATA	Kälte / Freddo	Parka 4 In 1 / 4-in-1 parka	7KANY / 7KANO	p. 16
KETA	Kälte / Freddo	Parka / Parka	7KETY / 7KETO	p. 24
KOMA / KOMO	Wärme / Caldo	T-shirt Kurzarm / T-shirt maniche amovibili	7KOMY / 7KOMO	p. 56
KYRIA / KYRIO	Wärme / Caldo	T-shirt Kurzarm / T-shirt maniche amovibili	7KYRY / 7KYRO	p. 55
LED	Zubehör / Accessori	Stirnlampe / Lampada da fronte	71955 / 71950 / 71920	p. 76
MO6530 / MO6980	Zubehör / Accessori	Handschuhe / Guanti	6530 / 6980	p. 73
PATROL	Arbeitskleidung / Workwear	Jacke / Giacca	7PAJV / 7PAOV	p. 64
PATROL	Arbeitskleidung / Workwear	Hosen / Pantaloni	7PAJP / 7PAOP	p. 65
PATROL	Arbeitskleidung / Workwear	Short / Short	7PAJS	p. 65
ROADWAY	Kälte / Freddo	Parka 4 In 1 / 4-in-1 parka	7ROPY / 7ROPO	p. 18
ROADWAY	Kälte / Freddo	Parka / Parka	7ROAY / 7ROAO	p. 25
ROADWAY	Kälte / Freddo	Jacke / Giacca	7ROJY / 7ROJO	p. 32
ROADWAY	Kälte / Freddo	Blouson / Giubbotto	7ROFY	p. 36
STATION ACCESS	Kälte / Freddo	Jacke Softshell / Softshell Giacca	7STAY	p. 31
STATION	Kälte / Freddo	Jacke Softshell / Softshell Giacca	70630 / 70640 / 70680	p. 30
STATION	Kälte / Freddo	Jacke Fleece / Fleece Giacca	7PSTY / 7PSTO	p. 35
STATION	Kälte / Freddo	Westen Softshell / Softshell Gilet	70800 / 70810	p. 39
SUNA / SUNO	Wärme / Caldo	T-shirt Langarm / Maniche lunghe T-shirt	7SUNY / 7SUNO	p. 53
THOR	Multirisk-Kleidung / Indumenti Multirischio	Kombinationen / Tute	8MTHCY	p. 67
THOR	Multirisk-Kleidung / Indumenti Multirischio	Jacke / Giacca	8MTHJY	p. 68
THOR	Multirisk-Kleidung / Indumenti Multirischio	Hosen / Pantaloni	8MTHTY	p. 69
TRAFFIC CONES	Zubehör / Accessori	Signalkegel / Coni di segnalazione 50-30 cm	70300 / 70303	p. 75
WARN KIT	Zubehör / Accessori	Warn Kit / Kit	7WARY	p. 75
YARD	Wärme / Caldo	Polo Langarm / Maniche lunghe polo	7YAPY / 7YAPO	p. 54
YARD	Wärme / Caldo	T-shirt Kurzarm / Maniche amovibili T-shirt	7YAVY / 7YAVO	p. 57
YARD	Wärme / Caldo	T-shirt Kurzarm / Maniche amovibili T-shirt	7YATY / 7YATO	p. 57
YARD	Wärme / Caldo	Polo Kurzarm / Maniche amovibili polo	70270 / 70280	p. 58
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	70212 / 70232 / 70202 / 70222	p. 59
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	70216 / 70236 / 70206 / 70226	p. 59
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	70242 / 70252 / 70262 / 70265	p. 60
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	70210	p. 60
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	7YGYM / 7YGYMO	p. 61
YARD	Wärme / Caldo	Westen / Gilet	7CHAYXL / 7CHAOXL	p. 61
YARD	Wärme / Caldo	Westen Kinder / Gilet Bambino	7KIDY / 7CHILY / 7JUNY	p. 62
YARD	Wärme / Caldo	Westen Kinder / Gilet Bambino	7CHAY	p. 62

*EIN VOLLSTÄNDIGES
SORTIMENT
STEHT FÜR SIE BEREIT*

*GAMME
COMPLETE
AL VOSTRO
SERVIZIO*

www.coverguard-hiviz.com



Ausgabe Edizione 2018 - Ref. MKHIV18LGI.
Nicht vertraglich festgestelltes Dokument. Documento non contrattuale.



coverguard®